



**30. Juli**

**13 bis 18 Uhr**

**VERKAUFSOFFENER  
SONNTAG**

**Paderborn**

**zum**

**Liborifest 2017**

**22. bis 30. Juli**

Libori – Sommer – Sale



zeitlos mode.schuhe.accessoires

Grube 5 | 33098 Paderborn

Tel.: 0 52 51 - 54 31 04 0

info@zeitlos-paderborn.de | www.zeitlos-paderborn.de

DERGUTE LANDSCHINKEN

Sind Sie ein Fan von abgehangenem, hauchdünn geschnittenem Knochenschinken – dann sind wir die 1. Adresse.

Spezialität: Kilmer Stuten – Nach alter Tradition, der bei uns im Oldenburger Land zur Kindtaufe gereicht wird.

Fleischerei Fischer GmbH



1. Preis 2017 – Liboriberg



Sonderpreis 2016 – Hillebrandstr.



1. Platz 2013 – Balduinstraße



1. Preis 2012 – Imadstraße



1. Preis 2010 – Otto-Stadler-Str.

Mehr als nur schöne Fassade(n)

Wir gestalten Ihre Fassade nicht nur nach den neuesten technischen Gesichtspunkten für Energieeinsparung und Wärmedämmung...

Hierbei liegt uns besonders die liebevolle und detailgenaue Sanierung von Altbauten am Herzen...

Lassen Sie sich einfach einmal inspirieren. Unsere Ausstellungsräume und unser Fassadenpark stehen Ihnen jeden Donnerstag bis 19.00 Uhr offen.

- Ferd. Kloke – Ihr Fachbetrieb für: Decken- und Wandgestaltung, Parkettarbeiten und Bodenverlegung, Innenausbau, Fassadenrenovierung, Wärmedämm-Verbundsysteme



FERD. KLOKE Malermeister

Ihre Ideen in Form und Farbe.

Inh. E. Kloke · Herlestraße 17a · 33100 Paderborn

Tel.: 0 52 51 / 54 10 00 · www.ferd-kloke.de



Zehn Mitarbeiter des Bonifatiuswerkes zeigen zehn Gebotstafeln mit einer zeitgemäßen Interpretation der Gebote Gottes.

Udo Lindenberg und die zehn Gebote

Vielfältiges Programm des Bonifatiuswerkes

Das Bonifatiuswerk richtet mit einem vielfältigen Programm zu Libori den Blick auch auf die zehn Gebote Gottes.

Thematisiert werden Fragen wie: Braucht es in einer humanistisch aufgeklärten Welt überhaupt noch Gottes Gebote...

»Zu Libori wagen wir uns an eine zeitgemäße Interpretation der Gebote Gottes. Für uns sind sie eine Charta der Menschenrechte...

Höhepunkt der Veranstaltungen ist die Bilderausstellung »Udos 10 Gebote« von Udo Lindenberg...

Der Erlös geht an junge Frauen im »Wohnhaus Johanna«.

Begleitend dazu werden in der Gaukirche zwei Podiumsdiskussionen stattfinden. Am Mittwoch, 26. Juli, um 19 Uhr...

auf Gottes Gebote«. Am Donnerstag 27. Juli, um 19 Uhr, diskutieren der Europaabgeordnete Elmar Brok und Prof. Dr. Elisabeth Jüemann...

Auch während der traditionellen »Gebetsstunde für die Christen in der Diaspora« am Montag, 24. Juli, um 14 Uhr im Hohen Dom wird die Wegweisung Gottes als Angebot zum Leben aufgegriffen...

Mit dem Erlös der Veranstaltungen unterstützen das Bonifatiuswerk und Udo Lindenberg in Kooperation mit der Pfarrei St. Liborius das »Wohnhaus Johanna« in Hamburg.

Freundschaft ist heilig

Geleitwort des Erzbischofes

Liebe Schwestern und Brüder!

Wenn wir alljährlich unser Patronatsfest zu Ehren des heiligen Liborius feiern, tun wir dies aus gutem Grund – oder vielmehr auf gutem Grund im Sinne eines festen Fundaments...



lichkeiten aus der Krypta in den Hohen Dom getragen und nach drei Tagen wieder dort beigesetzt werden.

Ich lade Sie auch in diesem Jahr herzlich ein, zur Feier des Libori-Festes nach Paderborn zu kommen.

»Heils-Zeichen«: ein Geschenk Gottes, der uns durch die Freundschaft anderer Menschen Freude schenkt, aber auch in den Tiefen unseres Lebens das Gefühl, getragen zu sein.

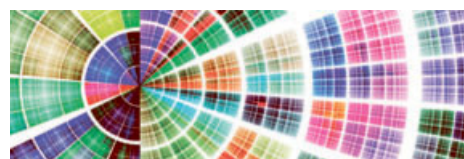
In unserem Begleiter leiten uns verschiedene Zitate zur Freundschaft durch die Libori-Festwoche. Sie zeigen, was Freundschaft alles bedeuten kann: von einem Schatz bis hin zur Heimat.

Ihnen und allen Gästen aus nah und fern sage ich ein herzliches Willkommen zu Libori 2017. Begleite uns die Freundschaft und der Segen Gottes durch frohe Festtage in Paderborn!

Ihr Erzbischof Hans-Josef Becker

Mitglieder der Werbegemeinschaft – von A bis Z

Table listing members of the advertising community, categorized by industry such as Auto & Räder, Banken & Versicherungen, Dienstleistungen & Handwerk, Haushalt, Geschenke & Möbel, Getränke, Freizeit & Hobby, Gesundheit, Wellness & Beauty, Kaufhäuser & Shoppingcenter, Medien & Marketing, Mode, Schuhe & mehr, and Sport.



**VERKAUFSOFFENER SONNTAG**

zum Liborifest 2017 in Paderborn

**30. Juli**

**13 bis 18 Uhr**

# Faszinierende Mischung

## Liborifest mit Kirche, Kultur und Kirmes

Es ist wieder so weit: Vom 22. bis 30. Juli lädt Paderborn zum traditionellen Liborifest ein.

Die Erhebung des Goldenen Schreins mit den Gebeinen des Heiligen Liborius, dem Schutzpatron des Erzbistums Paderborn, und die Eröffnungszeremonie mit Bürgermeister Michael Dreier am Samstag, 22. Juli, um 16 Uhr vor dem historischen Rathaus markieren den Auftakt von Paderborns »fünfter Jahreszeit«. Im Anschluss an die Eröffnungszeremonie ziehen die etwa 400 Ehrengäste unter Führung einer Kapelle in die Almhütte auf dem Liboriberg, wo das Stadtoberhaupt den traditionellen Bieranstich übernimmt.

Libori zählt zu den größten und ältesten Volksfesten Deutschlands. Neun Tage lang feiert Paderborn ein Fest, das mit einer faszinierenden Mischung aus kirchlichen Feierlichkeiten und weltlichem Vergnügen überzeugt und zu den zehn besten deutschen Volksfesten gehört. Beeindruckende Zeremonien und Prozessionen lassen Geschichte lebendig werden, ein buntes Markt- und Kirmestreiben mit vielen kulturellen Höhepunkten lädt zum Feiern ein. Weit mehr als eine Million Besucher werden in dieser Woche in Paderborn erwartet. Dass die Stadt viele internationale Freunde hat, wird dieses Jahr zu Libori erneut deutlich. Paderborn darf sich über Besuch aus den Partnerstädten Belleville (USA), Bolton (Großbritannien), Debrecen (Ungarn), Pamplona (Spa-



Der wichtigste Moment zum Auftakt des Liborifestes: Der goldene Schrein mit den Reliquien des Heiligen Liborius wird zum Altar im Hohen Dom erhoben.

nien), Przemysl (Polen) und Le Mans (Frankreich) freuen.

Besonders im Fokus stehen in diesem Jahr jedoch die Gäste aus Le Mans, mit denen Paderborn nicht nur 50 Jahre Städtepartnerschaft feiert, sondern auch den bereits zwölf Jahrhunderte bestehenden »Liebesbund ewiger Bruderschaft«. Denn das Libori-Fest hat einen religiösen Ursprung, der mit der Stadt Le Mans eng verknüpft ist: Kirche und Stadt feiern an Libori die Überführung der Gebeine des Heiligen Liborius im Jahr 836 von Le Mans nach Paderborn. Dieses Ereignis war Grundstein für den Liebesbund zwischen den beiden Städten, daraus hervorgegangen ist die wahrscheinlich älteste funktionierende Städtepartnerschaft der Welt.

Im Mittelpunkt des weltlichen Libori-Festes steht die Kirmesmeile in der Innenstadt mit 154 Schaustellern auf dem Liboriberg und 166 Marktkaufleuten auf dem Markt- und Domplatz. Insgesamt lagen dafür etwa 1300 Bewerbungen vor. Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf eine 1,6 Kilometer lange Kirmesfront auf dem Liboriberg freuen. Die Verkaufsstellen auf dem Pottmarkt rund um den Dom sind etwa einen Kilometer lang. Mit den zusätzlichen Veranstaltungsflächen im kirmesnahen Bereich - Westernstraße, Jühenplatz, Marienplatz, Franz-Stock-Platz, Rathausplatz, Kamp und Grube - kommt nochmals rund ein Kilometer Kirmesmeile hinzu. So gibt es auf insgesamt 3,6 Kilometern genügend Möglichkeiten für Jung und Alt, ein tolles Programm zu finden.

Bis heute zeichnet sich die Familienkirmes auf dem Liboriberg durch eine ganz besondere Mischung aus spektakulären Neuheiten und traditionellen Karussells aus. Mit 48 Metern Höhe und 36 Gondeln zählt das Riesenrad der Firma Wilhelm und Söhne nicht nur zu den größten der Welt, sondern ist seit Jahrzehnten Blickfang des Liborifestes. Für Nervenkitzel sorgt der Jules-Verne-Tower. Der mobile Riesenkettenflieger mit einer Höhe von 80 Metern ist neu auf dem Markt und dazu ein echter Hingucker. Für Tradi-

tion steht das »Paderborner Pferdekarsussell Anno 1886«, ein mehr als 100 Jahre altes Karussell mit liebevoll lackierten Holzpferden und Kutschen. Ebenso wenig wegzudenken sind Kirmesklassiker wie Autoscooter, Breakdancer und Musikexpress. Für Jüngend und Mädchen sorgen Kinderfahrgeschäfte und ein Trampolin für Abwechslung.

### Viele tolle Biergärten, die es nur zu Libori gibt

Der Bierbrunnen ist in Kombination mit einem bunten Unterhaltungsprogramm vor dem historischen Rathaus eine der täglichen Attraktionen des Paderborner Libori-Festes. Dort kann der durstige Gast den als Souvenir begehrten Libori-Krug erwerben, den ihm anschließend der »Jubelhennes« füllt. Ein weiterer Blickfang vor dem Rathaus ist die Kulturbrunnen-Bühne, auf der ein täglich wechselndes Programm geboten wird.

Ein beliebter Treffpunkt ist in jedem Jahr der Franz-Stock-Platz, der beim vergangenen Libori-Fest seine Premiere als »Platz der kleinen Künste« gefeiert hat. Hier laden von 15 bis 18 Uhr Gaukler und Artisten ein, während von 19 bis 21 Uhr verschiedene Bands und Musiker ein alternatives Musikprogramm bieten. Als Pen-

dant zum Bierbrunnen gibt es auf dem »Platz der kleinen Künste« erstmals einen Limobrunnen für Kinder.

Ebenfalls immer gut besucht ist die »Almhütte« auf dem Liboriberg. Mit Spezialitäten aus der Tiroler Küche, frisch gezapftem Bier sowie den originalen Weinen und Obstbränden aus den Alpenregionen verwöhnt Wirtin Nina Renoldi ihre Gäste. In der Libori-Lounge auf dem Jühenplatz können die Gäste eine kulinarische Weltreise genießen, attraktive Lichtinszenierungen erleben und den Klängen der Lounge-Musik lauschen. Des Weiteren erwartet die Besucher auf der »Plaza Europa« eine Vielzahl an Ständen, die Speisen und Getränke aus mehreren Ländern bereithalten. Weitere Publikumsmagneten sind viele tolle Biergärten, die es nur zu Libori gibt.

Den Abschluss des Liborifestes bildet das große Sparkassen-Libori-Feuerwerk am letzten Libori-Sonntag ab etwa 22.30 Uhr.

Die Kirmes auf dem Liboriberg kann am Eröffnungstag von 14 bis 24 Uhr und an den übrigen Tagen von 11 bis 24 Uhr besucht werden. Der Pottmarkt auf dem Markt- und Domplatz lädt am Eröffnungstag von 12 bis 20 Uhr, an den beiden Sonntagen von 11 bis 20 Uhr und an den übrigen Tagen von 9 bis 20 Uhr zum Bummel ein.



Alles dreht sich, alles bewegt sich: Die Kirmes auf dem Liboriberg gehört zu den größten in Deutschland.

**LIBORI zu SITTIG**

Die neuen Kollektionen sind wunderschön

**% Sommermode stark reduziert**

Größenservice 34 - 52

**SITTIG**

Westernstr. 6  
33098 PADERBORN

**GETRÄNKE DRILLER**

Karl-Schurz-Straße 40 · 33100 Paderborn  
Tel. 052 51/500 1150

das Atelier Manfred Claes-Schaeffers

**Viel Spaß!**

**Wegener**

DIE FIRMA WEGENER WUNSCHT DER STADT PADERBORN, IHREN BEWOHNERN UND ALLEN BESUCHERN EIN BUNTES UND LEBENDIGES LIBORIFEST 2017!

**Wegener** BAUUNTERNEHMEN

**BAUWEISTER HAUS**

**MEIN HAUS**

[WWW.WEGENER.DE](http://WWW.WEGENER.DE)

**LIBORI SAISONFINALE**

**Schöffel LOWA**

Schöffel-LOWA Store Paderborn  
Inhaber: Alpers & Söhne GmbH  
Rosenstraße 12 · 33098 Paderborn  
Tel.: 05251 5434841 · paderborn@schoeffel-lowa.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10:00 – 19:00 Uhr  
Sa 10:00 – 18:00 Uhr

[/spaderborn](https://www.facebook.com/spaderborn)

**Polo-Shirts für Sie & Ihn**

**Schöffel Herren Polo Shirt Leuven | statt 49,95 € 29,95 €**

**Schöffel Damen Polo Shirt Capri | statt 59,95 € 39,95 €**

**Unsere Allrounder für Sie & Ihn**

**LOWA Buran GTX**  
statt 159,95 €  
**99,95 €**

Auch als Herrenmodell erhältlich

**LOWA Terrios GTX**  
statt 139,95 €  
**99,95 €**

Auch als Damenmodell erhältlich

\*Angebote gültig, solange Vorrat reicht. Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Farbabweichungen vorbehalten.

SPAR- UND BAUVEREIN

besser wohnen: gestern, heute, morgen



#easy wohnen

Alles easy!  
Alles grün!

Giersmauer 4a | 33098 Paderborn | Telefon: 05251 - 29 00-0 | spar-und-bauverein.de



JETZT  
WECHSELN

UNSER ANGEBOT FÜR SIE:

Energie für  
unsere Heimat!



naturstrom<sup>PB</sup>



naturheizstrom<sup>PB</sup>



erdgas<sup>PB</sup>

Besuchen Sie uns in unserem  
Kundenzentrum – wir beraten Sie gerne!  
Rolandsweg 80 | 33102 Paderborn  
T 05251 / 1 85 48 0  
Stadwerke Paderborn GmbH  
www.stadwerke-pb.de



ECHT. STARK. VOR ORT.



Bei Nacht wird die Liborikirmes zu einem ganz besonderen Erlebnis: Die Lichtspiele an den Karussells strahlen einen faszinierenden Reiz aus.

# Hexentanz und Lachsalon

## Abwechslungsreiche Kirmes auf dem Liboriberg

Die besondere Mischung aus spektakulären Neuheiten und gelebter Tradition, die das Libori-Fest in Paderborn seit jeher ausmacht, spiegelt sich auch im diesjährigen Kirmestreiben wider. Von Samstag, 22. Juli, bis Sonntag, 30. Juli, reihen sich auf der Kirmesmeile altbekannte Fahrgeschäfte neben neuen Attraktionen.

Mit 48 Metern Höhe und 36 Gondeln zählt das Riesenrad der Firma Wilhelm und Söhne nicht nur zu den größten der Welt, sondern ist seit Jahrzehnten Blickfang des Liborifestes. Für Nervenkitzel sorgt der Jules-Verne-Tower. Der mobile Riesenkettenflieger mit einer Höhe von 80 Metern ist neu auf dem Markt und dazu ein echter Hingucker. Nichts für schwache Nerven ist auch

das Fahrgeschäft »Jekyll & Hyde«, das Spaß auf 42 Metern Höhe und eine Spitzengeschwindigkeit von 130 Stundenkilometern bietet. Bereits Kinder ab sechs Jahren können eine rasante Fahrt im »Hexentanz« erleben. Eine Wildwasserbahn steht in diesem Jahr ebenfalls auf dem Liboriberg - »Auf Manitus Spuren« geht es durch eine Kanallänge von 380 Metern. Neu mit dabei sind die Laufgeschäfte »Fuzzy's Lachsalon«, das sich über fünf Etagen erstreckt, und »Ghost« eine Kombination aus Glas-Irrgarten und Geisterlabyrinth. Für Tradition steht das »Paderborner Pferdekarsell Anno 1886«, ein mehr als 100 Jahre altes Karussell mit liebevoll lackierten Holzpferden und Kutschen. Ebenso wenig wegzudenken wie das Pferdekarsell sind Kirmesklassiker wie Autoscooter, Breakdancer und Musikexpress. Für die kleinen Kir-

mesbesucher sorgen Kinderfahrgeschäfte und ein Trampolin für reichlich Abwechslung.

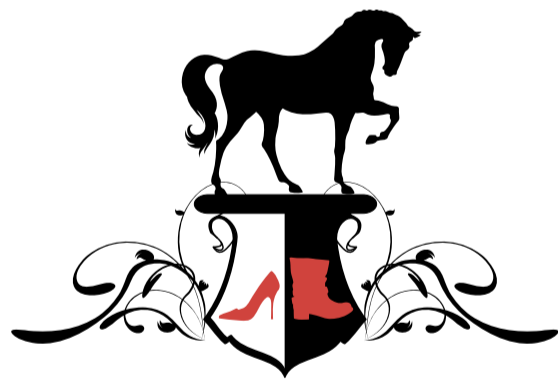
Libori vereinigt Kirmes, Markttreiben und kirchliches Fest zu einer traditionellen und hochkarätigen Veranstaltung und ist Paderborns »fünfte Jahreszeit«. Für das Volksfest auf dem Liboriberg und den Pottmarkt auf dem Markt- und Domplatz wurden aus rund 1.300 Bewerbern 154 Schausteller und 166 Marktkaufleute ausgesucht und zugelassen. Das gesamte Libori-Treiben findet auf insgesamt 3,6 Kilometern statt. Die Kirmesfront auf dem Liboriberg ist 1,6 Kilometer lang. Dazu kommen ein Kilometer auf dem Pottmarkt und ein weiterer Kilometer im Bereich Westenstraße, Jühenplatz, Marienplatz, Franz-Stock-Platz, Rathausplatz, Kamp und Grube. Die Atmosphäre dieses Festplatzes wird durch das vielfältige Ange-

bot an Imbiss- und Ausschankgeschäften, Verlosungen, Ausspielungen, Schießwagen, Süßwarenverkauf und vieles mehr abgerundet.

Seit dem 9. Jahrhundert wird der Jahrestag der Kirchweihe auch als weltliches Fest mit Markt und volkstümlichem Vergnügen begangen. Religiöses Fest und weltlicher Markt mit Kirmes gehören also traditionell zusammen. Die Libori-Kirmes geht auf den 1521 ins Leben gerufenen »Magdalenenmarkt« zurück. 1857 wurde die Kirmes auf den Liboriberg verlegt.

Die Kirmes auf dem Liboriberg kann am Eröffnungstag von 14 bis 24 Uhr und an den übrigen Tagen von 11 bis 24 Uhr besucht werden. Der Pottmarkt auf dem Markt- und Domplatz lädt am Eröffnungstag von 12 bis 20 Uhr, an den beiden Sonntagen von 11 bis 20 Uhr und an den übrigen Tagen von 9 bis 20 Uhr zum Bummel ein.

# EXKLUSIVE SCHUHMODEN



VON RAPPEN



Zu Libori haben wir unsere Sommerware um bis zu 70% reduziert.

Von Rappen GmbH, 33098 Paderborn, Grube 11, Tel. 05251 8702223  
zwischen der Libori-Galerie (Kamp) und dem Dom  
Mo. bis Fr. 10 bis 18.30 Uhr, Sa. 10 bis 18 Uhr ►► von-rappen.de

## So gehen Kinder nicht verloren

Libori-Armbänder des Schaustellervereins

Für Kinder gibt es nichts Schöneres, als einen Bummel über Libori zu machen. All die bunten Karussells und süßen Naschereien - da verliert man schon mal schnell die Eltern aus dem Blickfeld. Dann ist das Malheur groß.

Wie jetzt Mama und Papa wiederfinden? Helfen soll eine Idee des Schaustellervereins Paderborn Dieser gibt ein neongelbes Armband aus, auf dem die Eltern den Namen des Kindes und eine Notfalltelefonnummer notieren können. Wird der kleine Kirmesbesucher alleine aufgefunden, so weiß jeder Erwachsene sofort, wie er mit der besorgten Familie in Kontakt treten kann.

»Ausgegeben werden die Libori-Kinder-Armbänder in

der Liboriwache am Rosentor und an den Kassen der Kinderkarussells«, sagt Hans-Otto Bröckling, der Vorsitzende des Schaustellervereins Paderborn. Sein Verein hat die Libori-Kinder-Armbänder gesponsert, so dass sie für alle Kinder kostenlos abgegeben werden können.



Sportliches Design, begeisternde Dynamik und hohe Funktionalität – der BMW 3er Touring ist ein exzellenter Geschäftspartner. Nutzen Sie jetzt BMW Service Inclusive und machen Sie sich keine Gedanken mehr über Wartungskosten. Vereinbaren Sie jetzt Ihre persönliche Probefahrt.

### Leasingbeispiel: BMW 320i Touring

135 kW (184 PS), Schwarz uni, 16" LM-Radsatz, Automatik Getriebe Steptronic, Regensensor und autom. Fahrlichtsteuerung. Nutzen Sie jetzt BMW Service Inclusive und machen Sie sich keine Gedanken mehr über Wartungskosten. Vereinbaren Sie jetzt Ihre persönliche Probefahrt.

Fahrzeuggesamtpreis:	41.431,91 EUR
Leasing-Sonderzahlung:	0,00 EUR
Laufleistung p.a.:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
Nettodarlehensbetrag:	34.588,30 EUR
Sollzinssatz p.a.:	1,93 %
Effektiver Jahreszins:	1,95 %
Mtl. Leasingrate:	<b>249,00 EUR</b>
Gesamtbetrag:	8.964,00 EUR

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 7,8 · außerorts 4,8 · kombiniert 5,9 · CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 138 g/km. Effizienzklasse B. Angaben gemäß ECE-Fahrzyklus.

Zzgl. 747,89 € für Zulassung, Transport und Überführung. Alle Preise zzgl. MwSt.

\*Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Stand 07/17.  
\*\*Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.  
\*Angebot betrifft das BMW Service Inclusive Paket 3 Jahre/40.000 km und gilt nur für gewerblich betriebene, Selbstständige und Freiberufler bei Abschluss eines Leasingvertrages für einen BMW 3er Touring zwischen dem 01.07.2017 und dem 30.09.2017. Betrag inkl. MwSt. und zusätzlich zur monatlichen Leasingrate. Weitere Einzelheiten zu Konditionen sowie Umfang unter [www.bmw.de/serviceinclusive](http://www.bmw.de/serviceinclusive). \*Business Package mit BMW Navigationssystem Business oder BMW Navigationssystem ConnectedDrive optional erhältlich. Abb. ähnlich / zeigt Sonderausstattung.

B&K GmbH & Co. KG  
Stedener Feld 2 · 33104 Paderborn  
Tel 05251. 13 52-1610  
e-mail [paderborn@bundk.de](mailto:paderborn@bundk.de)  
[www.bundk.de](http://www.bundk.de)



# Für den Rest vom Fest

## ASP-Mitarbeiter neun Tage im Großeinsatz

Auch dieses Jahr bereitet sich der ASP rechtzeitig auf die fünfte vor. Für die Mitarbeiter des Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetriebes Paderborn bedeuten die neun Festtage einen echten Großeinsatz, der neben der normalen täglichen Arbeit bewältigt werden muss.

»Um den Liborigästen stets eine einladende Innenstadt und saubere Festmeile und zu präsentieren, arbeiten die Mitarbeiter der Abfallentsorgung und Stadtreinigung als eingespieltes Team Hand in Hand«, so ASP-Chef Reinhard Nolte, der sich sicher ist, dass auch in diesem Jahr wieder alles reibungslos läuft. Dafür sind täglich 25 Mitarbeiter, fünf Kehrmaschinen und drei Entsorgungsfahrzeuge eingeteilt. Über 100 »Rest-Vom-Fest« Tonnen werden zusätzlich zu den fest installierten Papierkörben aufgestellt, um den täglichen Abfall der Passanten aufzunehmen.

Für die Männer vom ASP beginnt der Arbeitstag bereits um 5 Uhr früh, noch

deutlich vor Sonnenaufgang. Besonders viel zu tun gibt es nach warmen Nächten rund um die Partymeile am Kamp und in der Westernstraße, wo dann die Männer in Orange oft noch auf die letzten Nachtschwärmer treffen. Am Liboriberg und auch auf dem Pottmarkt haben die Schausteller nach Budenschluss oft schon selbst gut vorgearbeitet, so dass meistens nur noch die Hauptwege maschinell zu kehren und die bereit gestellten Abfälle zu beseitigen sind.

Um schnell alles wieder im Reinen zu haben, geht es flott voran. Ab sieben Uhr sind schon wieder viele Paderborner auf den Beinen und sollen eine saubere Innenstadt vorfinden. »Abends lange Feiern steht deshalb für die meisten ASP-Mitarbeiter nicht auf dem Programm«, weiß Einsatzleiter Friedhelm Sroka aus eigener Erfahrung. Trotzdem gibt es selten schlechte Laune unter den Kollegen, weil die Arbeit fluppt und sie wissen, dass ihre Mühe zu Libori stets besondere Anerkennung findet.



ASP-Mitarbeiter sind auch für einen Spaß zu haben. Mit »Hier spielt die Musik« wird eine Kehrmaschine von Karsten Kemper, Werkstattmitarbeiter (rechts) und Kehrmaschinenfahrer Joachim Hoppe für die Liboritage dekoriert.

Das GERTI GUNDEL PFANNEN Team befindet sich auf dem Liborimarkt / Ecke Domplatz



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**DAS ORIGINAL**  
**Gerti Gundel**  
Qualität ist unsere Stärke!  
Der Gerti Gundel Pfannenstand befindet sich vom 22. - 30.07.17 auf dem Libori-Markt, Ecke Domplatz.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### LIBORI-ANGEBOTE:

- Flachpfanne**  
Ø 24 cm, 5 cm hoch **statt 73,50 € jetzt 49,90 €**
- Viereck-Kasserolle**  
28 x 28 x 7 cm **statt 89,50 € jetzt 69,90 €**
- Grillpfanne**  
28 x 28 x 5 cm, mit abnehmbarem Griff **statt 84,50 € jetzt 69,90 €**

[www.gerti-gundel.de](http://www.gerti-gundel.de)

Reichelsdorfer Hauptstr. 106 • 90453 Nürnberg  
Tel: 09 11/6492277 • Fax: 09 11/6649980  
gerti.gundel@t-online.de

# Padersprinter ist gerüstet

## Libori-Wochen-Ticket wieder im Angebot

Der PaderSprinter ist auch in diesem Jahr wieder gut auf die große Libori-Festwoche und den Ansturm der Gäste in Paderborn vorbereitet: Es werden mehr Busse eingesetzt, sie fahren fast rund um die Uhr und neben den günstigen Einzeltickets gibt es in diesem Jahr auch wieder ein Libori-Wochen-Ticket im Stadtgebiet Paderborn.

### Libori-Ticket

Während der Festwoche bieten Padersprinter und Stadt Paderborn wieder das beliebte Libori-Ticket an. Das Ticket ist 90 Minuten gültig und kostet für Erwachsene 1,80 Euro und für Kinder von 6 bis 14 Jahren 1,20 Euro. Je nach Personenzahl kann allerdings bei Hin- und Rückfahrt ein Tagesticket günstiger sein.

Die Sonderpreise gelten im Stadtgebiet Paderborn und auch für die Nachtbusse.

Inhaber des Monatstickets, die normalerweise zwei Euro Nachtbuszuschlag zahlen, fahren mit dem Libori-Ticket günstiger. Paderticket-, AboCard-, Libori-Wochen-Ticket- oder Semester-ticket-Inhaber (der Hochschulen in Paderborn müs-

sen im Nachtbus keinen Zuschlag lösen.

### Libori-Wochen-Ticket

Für alle Liborigäste, die mehrmals Kirmes, Pottmarkt oder die kirchlichen Feierlichkeiten besuchen, ist das Libori-Wochen-Ticket eine gute Wahl. »Für 22,10 Euro können Besucher an allen Libori-Tagen die Busse im gesamten Stadtgebiet nutzen«, so Andrea Kirschbaum, Marketingleiterin Padersprinter. Ein großes Plus des Libori-Wochen-Tickets: Es ist übertragbar. »Einmal zahlen, an neun Tagen fahren und das Ticket weitergeben«, fasst sie die Vorteile zusammen. Ein weiteres Highlight: An jedem Ticket ist ein Coupon vorhanden, für den der Ticket-Inhaber beim Kauf einer Karussellfahrt eine zweite Fahrt gratis dazu erhält. Eine günstige Alternative für alle, die während der Liboriwoche fast täglich bequem in die Innenstadt gelangen möchten. Das Libori-Wochen-Ticket ist bereits am 1. Juli 2017 im Bus, an den Fahrscheinautomaten, im Fahrgast-Infolokal in der Zentralstation sowie im Kundenbüro am Padersprinter Betriebsbahnhof erhältlich.

### Park & Ride Shuttlebus

In Kooperation mit der Stadt Paderborn wird wieder

ein Park & Ride Shuttle-service angeboten. An beiden Liboriwochenenden, jeweils Samstag und Sonntag von 10.00 Uhr bis 01.00 Uhr, fahren Busse im 15-Minuten-Takt von der Haltestelle Heinz-Nixdorf-Wendeschleife zur P+R-Haltestelle Am Westerntor (Herz-Jesu-Kirche). Der Preis beträgt für Erwachsene 1,80 Euro und für Kinder 1,20 Euro und schließt bereits die Rückfahrt mit ein. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie ebenfalls im Internet unter [www.padersprinter.de](http://www.padersprinter.de).

### Mehr Nachtbusse

Alle Nachtbusse fahren an allen Tagen der Libori-Wo-



Nicht nur im Kinderkarussell setzen Andrea Kirschbaum vom Padersprinter und Hans-Otto Bröckling, Vorsitzender des Schaustellervereins, auf die Omnibusse.

che. Das Fahrtenangebot wird verdoppelt. Alle acht Nachtbuslinien N 1 bis N 8 fahren jeweils um 0.30, 1.30, 2.30 und 3.30 Uhr ab Zentralstation. Lediglich zum Ende des Liborifestes in der Nacht von Sonntag, 30. Juli, auf Montag, 31. Juli, verkehren keine Nachtbusse.

Die Linie 4 fährt um 0.05 Uhr ab Heinz-Nixdorf-Wendeschleife täglich bis Dahl durch.

Nach dem Feuerwerk am 30.07.2017 gibt es eine zusätzliche Fahrt ab Westerntor: Linie 11 in Richtung Thuner Siedlung um 0.18 Uhr ab Westerntor

### Umleitung der Buslinien

In der Zeit vom 19. Juli bis 1. August werden die Padersprinter-Busse der Paderborner Fußgängerzone umfahren. Die Haltestellen Zentralstation, Rathausplatz und Kamp werden in dieser Zeit nicht bedient. Als Ersatz dienen die Haltestellen Westerntor und Am Bogen, die Linien 4 und 9 halten außerdem zusätzlich an der Haltestelle Am Bogen. An den jeweiligen Haltestellen sind

entsprechende Hinweise angebracht. Nur die Nachtbuslinien sind von der Umleitung nicht betroffen und fahren ab Zentralstation, die eigens für das Libori-Fest geöffnet wird.

Am Sonntag, 30. Juli, fährt die Linie 5 aufgrund des Feuerwerks von 21.30 Uhr bis Betriebsende nicht über die Kisau und Hathumarstraße. Die Haltestelle »Michaelstraße« wird in dieser Zeit nicht bedient.

An den Haltestellen Westerntor und Am Bogen sowie für die Nachtlinien auch in der Zentralstation gibt es zusätzlich zu den festen Fahrscheinautomaten mobile Verkaufsstellen. Dort kann auch mit der elektronischen Bezahlkarte »smilecard« gezahlt werden.

Es wird auch in diesem Jahr wieder verstärkte Ticketkontrollen geben. Gleichzeitig wird für die Sicherheit der Fahrgäste gesorgt. Nachts wird teilweise Begleitpersonal in den Bussen sein, außerdem ist ab 20 Uhr der Ausstieg zwischen den Haltestellen möglich.

Weitere Informationen gibt es im Fahrgast-Infolokal in der Paderborner Zentralstation, unter Tel. 05251/503-6997-222 oder im Internet unter [www.padersprinter.de](http://www.padersprinter.de) oder auf der Padersprinter Facebook-Seite.



**UNLIMITED-CARD™**

**Kino ohne Limit.**  
Erlebe alle Filme mit einer Karte in deiner UCI KINOWELT Paderborn  
Jetzt beantragen auf [uci-kinowelt.de](http://uci-kinowelt.de)

## Um den Service besser!

**Ob Fernsehgerät oder Waschmaschine, Gefrierschrank oder Computer - Die Auswahl ist riesig und unüberschaubar. Wir haben eine Vorauswahl getroffen und beraten Sie gern, damit Sie das für Sie richtige Modell zum Preis wie Sie ihn aus der Zeitung kennen, bekommen. Mondpreise mit riesigen Rabatten oder Schnäppchen, die nur an einem Tag gelten, haben wir allerdings nicht. PS: Lieferung und Inbetriebnahme erfolgt durch unsere Techniker! Reparaturen, auch von Geräten die nicht bei uns gekauft wurden, erfolgen in eigener Werkstatt.**

**PREISWERT + KOMPETENT**

**expert**

**BEVERUNGEN**

Reparaturen Sie uns im Internet! <http://www.expert.de/Reparaturen>

TV • Video • HiFi • Elektro • CD • Tonkassetten • Car-HiFi • Computer • Service

Paderborn • Bayernweg 60-64 • Tel. 0 52 51 / 14 44-0 • Fax 14 44-34



**Sommer-Sale**

**Einzelteile bis 70% reduziert**

**28. - 30.7. Schuhtest-Center mit Meindl und Gore**

**www.deroutdoorladen.com**  
Wander & Trekkingfreund

**28. - 30.7. 1. Paderborner Trekking-Flohmarkt**

**MARKT 4 » 33098 PADERBORN » TEL 05251 23160**

**WE ♥ LIBORI**  
Alle Angebote gültig vom 22.07.-30.07.2017

**Inklusive 90-Minuten-Flatrate**  
**Libori-Ticket 1<sup>80</sup> €**  
Gültig im Stadtgebiet PB. Auch im Nachtbus gültig. Kinder (6-14 Jahre) nur 1,20 €

**Hin- und Rückfahrt inklusive**  
**P+R Ticket 1<sup>80</sup> €**  
Samstag & Sonntag vom Park + Ride Parkplatz an der Heinz-Nixdorf-Wendeschleife bequem ins Herz der Stadt. Kinder (6-14 Jahre) nur 1,20 €

**Übertragbar**  
**Libori-Wochen-Ticket 22<sup>10</sup> €**  
Gültig im Stadtgebiet PB (Preisstufe 2). Auch im Nachtbus gültig.

**Inklusive Coupon 2 für 1**  
1 Karussellfahrt zahlen, 2 x fahren

**PaderSprinter**  
Kommt gut an.

www.padersprinter.de

Erst mit dem Smartphone den QR-Code einscannen, dann das Smartphone vor die VR-Brille klemmen – Lisa Weinrich, Auszubildende beim Verkehrsverein, macht vor wie es geht und staunt, wie es später im Bereich Königsbalkon aussehen wird.

**Heinrichsdorff**  
- seit 1911 -  
Hüte und Mützen  
Anfertigung von Uniformmützen  
Marienplatz 4, 33098 Paderborn  
Telefon 0 52 51 / 2 33 50



## Virtuelle Königsplätze

### 360-Grad-Ansichten und Führungen

Die neuen Königsplätze, Paderborns derzeit größte innerstädtische Baustelle, sind auch zu Libori einen Besuch wert. Zwar werden alle Arbeiten über die Libori-Woche unterbrochen, dennoch können sich Bürger und Besucher jetzt schon einen guten Eindruck davon verschaffen, wie es hier später einmal aussehen wird.

beim Einscannen des Codes mit dem Smartphone zu 360-Grad-Ansichten vom Bereich des Königsbalkons an der Königstraße. Passende zusammenfaltbare Virtual-Reality-Brillen, in die man einfach sein Smartphone nach Scannen des QR-Codes einlegen kann, gibt es in den umliegenden Geschäften. Während der Öffnungszeiten gibt es die Brillen bei Görtz, dem Schuhladen und Schuhwerk Meyer.

Wer nicht nur daran interessiert ist, wie die Königsplätze in Zukunft aussehen werden, sondern sich auch für den gegenwärtigen Stand der Arbeiten interessiert, ist eingeladen, am ersten Libori-Samstag, 22. Juli, um 11 Uhr an einer Baustellenführung teilzunehmen. Hier erfahren Bürger und Besucher auch, wie es nach Libori weitergeht und erhalten viele spannende Details und amüsante Anekdoten rund um die Bauarbeiten auf den Königsplätzen. Eine Anmeldung unter Tel. 05251/882787 oder info@paderborn.de ist erforderlich. Die Teilnahme an der Führung ist kostenlos. Die nächste Führung findet, nach einer kurzen Sommerpause, am 16. September um 11 Uhr statt.

Inzwischen ist ein Großteil der Flächen auf den Königsplätzen mit dem neuen Natursteinpflaster versehen, so dass auch die Geschäfte wieder problemlos erreichbar sind. Auf dem kleinen Königsplatz wird auf die Lieferung des neuen Hochbeet-Sitzelementes für die Platzmitte gewartet, bevor auch hier zu Ende gepflastert werden kann. Die Natursteinbrücken im Kreuzungsbereich Königstraße/Marienstraße wurden ebenfalls vor kurzem eingehängt und werden demnächst mit dem neuen Geländer versehen.

Über Libori werden die Bauarbeiten unterbrochen, da unter anderem der Baustellenbereich der Königstraße sowie der Bereich des Baustellenlagers in der Zentralsation freigeräumt werden müssen. Die Königstraße muss temporär zur Ausfahrt aus der Tiefgarage genutzt werden, nämlich dann, wenn die Nachtbusse in der Zentralsation fahren.

Zwei Aufkleber mit QR-Code, auf dem neuen Natursteinpflaster zwischen Combi-Markt und Meyer Schuhwerk sowie auf der Brücke über die Königstraße in Richtung Brückengasse, führen

zur Baustellenführung teilzunehmen. Hier erfahren Bürger und Besucher auch, wie es nach Libori weitergeht und erhalten viele spannende Details und amüsante Anekdoten rund um die Bauarbeiten auf den Königsplätzen. Eine Anmeldung unter Tel. 05251/882787 oder info@paderborn.de ist erforderlich. Die Teilnahme an der Führung ist kostenlos. Die nächste Führung findet, nach einer kurzen Sommerpause, am 16. September um 11 Uhr statt.

Inzwischen ist ein Großteil der Flächen auf den Königsplätzen mit dem neuen Natursteinpflaster versehen, so dass auch die Geschäfte wieder problemlos erreichbar sind. Auf dem kleinen Königsplatz wird auf die Lieferung des neuen Hochbeet-Sitzelementes für die Platzmitte gewartet, bevor auch hier zu Ende gepflastert werden kann. Die Natursteinbrücken im Kreuzungsbereich Königstraße/Marienstraße wurden ebenfalls vor kurzem eingehängt und werden demnächst mit dem neuen Geländer versehen.

Über Libori werden die Bauarbeiten unterbrochen, da unter anderem der Baustellenbereich der Königstraße sowie der Bereich des Baustellenlagers in der Zentralsation freigeräumt werden müssen. Die Königstraße muss temporär zur Ausfahrt aus der Tiefgarage genutzt werden, nämlich dann, wenn die Nachtbusse in der Zentralsation fahren.

## Mit dem Nacht-Express nach Hause

Um eine sichere und zuverlässige Heimfahrt der Liboribesucher zu gewährleisten, hat der Nahverkehrsverbund Paderborn / Höxter (nph) in Zusammenarbeit mit go.on, Gesellschaft für Bus- und Schienenverkehr mbH das Verkehrsangebot der NachtExpress-Busse in den Nachtstunden deutlich erweitert. Vor allem Festbesucher aus dem Kreis Paderborn, der Gemeinde Schlangen und der Stadt Bad Driburg profitieren von der Ausweitung.

Rückfahrtmöglichkeiten werden mit folgenden NachtExpress-Linien angeboten:

- NE 11 Paderborn – Bad Lippspringe – Schlangen
- NE 12 Paderborn – Altenbeken – Schwaney
- NE 13 Paderborn – Lichtenau – Kleinenberg/Holtheim
- NE 14 Paderborn – Bad Wünnenberg
- NE 15 Paderborn – Borcheln – Wewelsburg/Husen
- NE 16 Paderborn – Büren
- NE 17 Paderborn – Salzkotten – Upsprunge
- NE 18 Paderborn – Delbrück – Ostenland/Lipling
- NE 19 Paderborn – Hövelhof – Espeln
- NE 20 Paderborn – Bad Driburg

Die Zusatzverkehre fahren an den Libori-Tagen auf allen Linien um 23.40 Uhr und um 0.50 Uhr ab der Haltestelle Zentralstation. Zusätzlich werden in den Nächten von Donnerstag auf Freitag, Freitag auf Samstag sowie Samstag auf Sonntag auch um 2 Uhr und um 3.10 Uhr auf allen Verbindungen Fahrten angeboten. Damit fahren alle NachtExpress-Linien in einem dichteren Takt, aber zu anderen Abfahrtszeiten als der NachtExpress außerhalb der Liborifestwoche.

Für die Fahrten aus der Region zum Liborifest gilt wie gewohnt der reguläre Hochstift-Tarif. Für Fahrgäste, die auch den NachtEx-

press nutzen möchten, bietet sich das 4er Ticket an. Die 4er-Tickets können auf der Hinfahrt direkt beim Busfahrer erworben werden. Wer für die Rückfahrt noch kein Ticket besitzt, kann dieses bis 23 Uhr am Vorverkaufstand der go.on an der Haltestelle Westerntor erhalten. Ab 23 Uhr findet der Vorverkauf in der Zentralstation statt. Für die Nutzung der Nachtbusse empfiehlt es sich, vor Antritt der Fahrt ein Ticket an den genannten Stellen zu erwerben.

Informationen zum Nacht-Express sind bei der go.on-Kundeninformation unter 05254/ 64 08 499 erhältlich.

## Keine Uhr, sondern ein Statement

### TW-Steel-Kollektion bei Juwelier Sanetra

Die neue TW-Steel-Uhrenkollektion gibt es jetzt bei Juwelier Sanetra.

TW-Steel-Uhren polarisieren und sind beispiellos. Sie sind auffällig anders und verkörpern den Stil unserer Zeit: klar im Design und sportlich frech in der Ausstrahlung. Die neuen Modelle sind der Hingucker für Sie und Ihn. Das Design kommt aus den Niederlanden, seit dem Start im Jahr 2005 hat TW Steel im Uhrenmarkt ein neues Segment geschaffen. Die Uhren sind unangepasst und eigenständig. Es ist eine Kunst, gleichzeitig coura-

giert und elegant zu sein. Das hat TW Steel perfekt geschafft. Birgit Sanetra: »Dies ist keine Armbanduhr, es ist ein Statement!«

Inspiriert durch das Yamaha Factory Racing als Ikone in der MotoGP Weltmeisterschaft designte TW-Steel Uhren mit hohem Qualitätsanspruch: Herzstück der TW Steel Yamaha Factory Racing Kollektion sind die Design-

werte und Materialien, die das Team verwendete, um die entscheidende Sekunde auf der Rennstrecke zu gewinnen. Kohlefaser und Stahl werden vereint, um den dynamischen Chronograph zu formen.

In Zusammenarbeit mit dem »Diamond Atelier«, den Custombike-Künstlern aus München, entstand die

außergewöhnliche TW-Steel-Uhr »Son of Time« mit ihrem anarchischen, industriellen Design. Die neue »Chronos' Joyride« Sonderedition hat ein Stahlgehäuse mit schwarzer PVD-Beschichtung, zur Uhr gehört nicht nur ein Armband aus italienischem Leder, sondern auch ein schwarzes Milanese-Band.

Wer den Vintage-Style mag, wird die Maverick-Uhren mit ihrem robusten Aussehen lieben. Dieser coole Look zaubert eine völlig neues Zeitgefühl an das Handgelenk.



T-SHIRT-TATTOOS · FIGUREN FORMEN · KINDERSCHMINKEN · BASTELN UND MALEN MIT AYTAN, SWETLANA UND ILGAR

**SUPER SPASS FÜR LIBORI SUPERSKIDS**

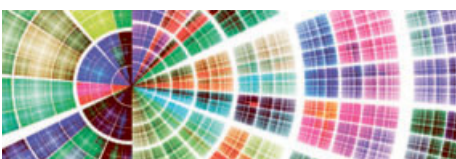
28. + 29. + 30.07.2017 | 13.00-18.00 UHR

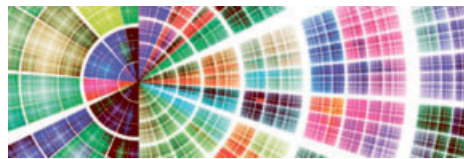
**LIBORI GALERIE**  
DIREKT AN DER EINKAUFSMEILE · ÜBER 500 AUTOSTELLPLÄTZE  
LIBORI-GALERIE.DE

**ASP** Anfallungs- & Straßenreinigungsbetrieb Paderborn  
Eigenbetrieb der Stadt Paderborn

**Hier spielt die Musik!**  
...die Straßenfeger.

www.asp-paderborn.de





# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

zum Liborifest 2017 in Paderborn

30. Juli

13 bis 18 Uhr

## PaderbOHRn spitzt die Ohren

Das Motto der Firma »Heimatgefühl« zum Liborifest ist »PaderbOHRn spitzt die Ohren«. Es sind Produkte, in die man sich über beide OHREN verlieben wird!

Zugrunde liegt das Drei-Hasen-Fenster mit den vielbesagten Ohren. Auf dem Markt sind jetzt als Lebkuchen der »Pader-Spinner«, das neue Kult-Spielzeug, ein Geduldspiel, natürlich für echte PaderbOHRner, und ein Partyspiel – alles komplett essbar.

Erhältlich sind die Produkte, die bis zu acht Euro kosten, bei den Promotermädchen, die in allen angesagten Libori-Treffpunkten und Locations anzutreffen sind, online unter [www.heimatgefuehl.com](http://www.heimatgefuehl.com) und beim regionalen Partner Contigo Fairtrade Shop, Westernstraße 44 in Paderborn.



Aus Lebkuchen und komplett essbar: Der Pader-Spinner.

## Kuschelpfau zum Libori-Preis

Historisch gesehen dreht sich in Paderborn schon seit fast 1200 Jahren alles um das Thema Pfau. Da darf natürlich auch um Libori Fest im Jahr 2017 das Thema Pfau nicht zu kurz kommen. Aus diesem Anlass gibt es in der Libori Woche den Paderborner Kuschel-Pfau zu einem reduzierten Libori Preis.

Anstatt für 17,90 kann der Pfau vom 22. bis 30. Juli zum reduzierten Preis in ausgewählten Verkaufsstellen in der Innenstadt (Tourist Information, Linnemann, Schreibkultur am Dom, Bonifatius Buchhandlung) erworben werden.

Einen sozialen Zweck erfüllt der Pfau auch noch. Ein Teil des Verkaufserlöses geht an die Paderborner Stiftung LEBENSlauf, die sich zum Ziel gesetzt hat, Kindern aus dem Kreis Paderborn, die am Rande der Gesellschaft stehen, eine Perspektive zu geben. Sie will ihnen durch die Vorbereitung und Teilnahme an Paderborner Laufveranstaltungen innere Stärke und neues Selbstwertgefühl schenken und auf diese Weise ihre soziale Kompetenz fördern. »Unsere Zielsetzung ist es, mit der Vermarktung des Paderborner Kuschel-Pfaus die Bekanntheit der Stiftung zu fördern und diese finanziell zu unterstützen«, unterstreicht Initiatorin Ana Sagel die Auswahl der sozialen Einrichtung.



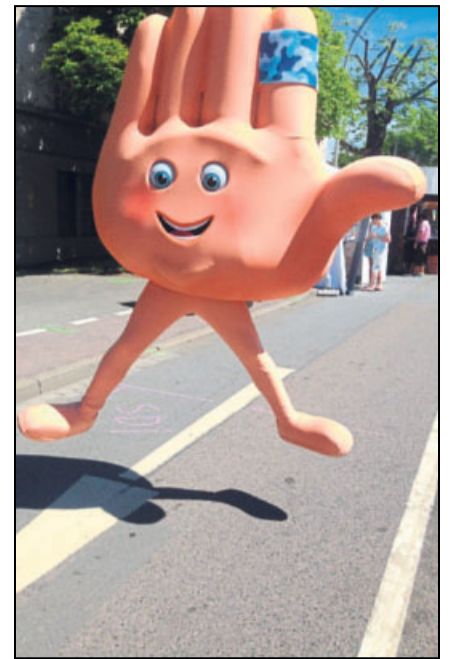
## Die Herzen schlagen für Libori

Als das Liboriherz im Jahr 2006 erstmalig in einer bescheidenen Auflage von 500 Exemplaren angeboten wurde, hatte wohl niemand damit gerechnet, dass es sich in recht kurzer Zeit zu einem echten Renner entwickeln würde. Seit 2008 steht die jeweilige Jahreszahl darauf, was zu einer deutlich zunehmenden Nachfrage führte. 2017 liegt die Auflage nahezu schon im fünfstelligen Bereich. Wer heute also noch eines von den ersten Exemplaren

oder sogar die komplette Serie hat, kann sich glücklich schätzen, ein außergewöhnliches Sammlerobjekt zu besitzen. Jetzt ist es wieder so weit: Dann ist das 2017er Liboriherz, das hier Praktikantin Mandy Merten präsentiert, zum Preis von 1,50 Euro pro Stück in der Tourist Information am Marienplatz erhältlich. Im Onlineshop der Tourist Information unter [www.paderborn-shop.de](http://www.paderborn-shop.de) können die Herzen bereits bestellt werden.

## Emojis in UCI-Kinowelt

Noch vor dem Kinostart der Animations-Komödie Emoji-der Film besuchen die coolsten Emojis als Walking Act die UCI Kinowelt Paderborn. Am 22. Juli von ca. 12 bis 14:30 Uhr haben große und kleine Kinofans Gelegenheit, die kultverdächtigen Smartphone-Liebhaber hautnah zu erleben und sich mit ihnen fotografieren zu lassen. Der Film läuft ab dem 3. August in der UCI Kinowelt Paderborn in der Libori-Galerie.



Weltkulturerbe

**Das Gartenfest**  
CORVEY

11. - 13. August 2017  
Schloss Corvey | Höxter

Internationale Verkaufs- und Informationsausstellung rund um den Garten

Über 100 internationale Aussteller | täglich 10-19 Uhr

Pflanzen · Möbel · Accessoires · Kunst · Mode · Kräuter  
Dekorationen für Haus und Garten · Rahmenprogramm

Evergreen GmbH & Co. KG  
Tel. 05 61-2 07 57 30 od. 05 11-35 37 96 70  
Veranstaltungsort: Schloss Corvey 1 · 37671 Höxter  
[www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de)

## Bei Sittig Mode entdecken

Es ist immer wieder spannend, die neuen Modethemen zu entdecken und gerade zu Libori im Modehaus Sittig auch ein großes Vergnügen.

»Die neuen Kollektionen sind jetzt da und die Vielfalt an Styles und Farben war

selten so groß. Wir sind ganz angetan, wie unsere Lieferanten Ihren modischen Anspruch noch deutlicher umsetzen«, so Katharina Sittig.

Ob lässige Outfits für einen ungezwungenen Alltag, edle Business-Looks oder das besondere

Kleid für den strahlenden Auftritt - für alle Gelegenheiten gibt es eine faszinierende Auswahl an ausgesuchten schönen Artikeln.

Die Zusammenstellung von einzigartigen und individuellen Styles ist für die Kundinnen im neu gestalteten Modehaus Sittig bei über einhundert Kollektionen und einem Größenservice von 34 bis 52 eine wahre Freude. Dies wird gerade auch bei den neuen Kleidern deutlich, wo die Paillette von sportiven Jerseykleidern über elegante Tageskleider bis hin zu glamourösen Cocktail- und Abendkleidern reicht, wobei sich jedes Modell durch raffinierte Details auszeichnet. Kleider sind herrlich unkompliziert und machen zusammen mit stilgerecht ergänzten Accessoires so viel her, dass Sie in einer neugestalteten großen Abteilung gezeigt werden. Und da es zum Liborifest bei der Sommermode viele reduzierte Schnäppchen in allen Sortimenten gibt, ist der Modebummel bei Sittig jetzt zusätzlich attraktiv.



Der rostbraune Blouson besticht durch seine Vielseitigkeit und Kleider in fließenden Stoffen sind der Sommerhit.



Der Paderborn Ring

Das ORIGINAL seit 2008

Gürtelschließe 32 €

Juwelier **sanetra**  
Erlebnis schmuck seit 1996

Inh. Birgit Sanetra  
Kamp 10 · 33098 Paderborn  
Tel. 05251 27829  
[www.juwelier-sanetra.de](http://www.juwelier-sanetra.de)

Anhänger/ Ring ab 139 €, 925 Silber

[www.facebook.com/juwelier.sanetra](http://www.facebook.com/juwelier.sanetra)

**SR**  
SÜDRING  
CENTER

%

%

%

%

%

%

**SALE!**

**Alles muss raus!**

**Sommer-Schluß-Verkauf**

**1.500 KOSTENLOSE PARKPLÄTZE**

**MONTAG BIS FREITAG**  
9:00 UHR BIS 20:00 UHR

**SAMSTAG**  
8:00 UHR BIS 20:00 UHR

**SÜDRING CENTER**  
POHLWEG 110  
33100 PADERBORN  
TEL: 0 52 51 / 160 300

Wir schließen im Dezember 2017 unser 107 Jahre altes Zweiradgeschäft!

# Totalräumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe

über  
**2000**  
Räder  
vor Ort

Fahrräder • Bikebekleidung • Zubehör • Heimsport

## 20 – 70 % reduziert\*

### Mountainbikes



9x S'Cool XXlite street 24-7	UVP 499,00 €	nur <b>399,00 €</b>
2x S'Cool troX 26-27	UVP 499,00 €	nur <b>399,00 €</b>
2x S'Cool XTfat 26-18	UVP 849,00 €	nur <b>600,00 €</b>
3x Winora Streethammer Y	UVP 439,00 €	nur <b>300,00 €</b>
5x Carver DRIFT 701	UVP 1.699,99 €	nur <b>1.400,00 €</b>
4x Carver DRIFT 702	UVP 1.999,99 €	nur <b>1.600,00 €</b>
1x Giant Revel 2	UVP 399,90 €	nur <b>280,00 €</b>
2x Carver PHT 400	UVP 699,99 €	nur <b>550,00 €</b>
2x Carver PHT 400 LADY	UVP 699,99 €	nur <b>550,00 €</b>
5x Carver PHT 700	UVP 999,99 €	nur <b>750,00 €</b>

### City-Bikes



6x Carver TOUR 110N Herren	UVP 549,99 €	nur <b>400,00 €</b>
3x Carver Route R14 Herren	UVP 1.799,00 €	nur <b>1.500,00 €</b>
10x Passat Livorno Damen	UVP 349,99 €	nur <b>250,00 €</b>
10x Passat Livorno Herren	UVP 349,99 €	nur <b>250,00 €</b>
2x Winora Tobago Damen	UVP 699,00 €	nur <b>500,00 €</b>
2x Winora Tobago Herren	UVP 699,00 €	nur <b>499,00 €</b>
1x Passat Fashion Line Premium 7	UVP 599,55 €	nur <b>450,00 €</b>
2x Kettler Berlin Herren	UVP 649,00 €	nur <b>459,00 €</b>
1x Kettler Berlin Damen	UVP 649,00 €	nur <b>459,00 €</b>
3x Hey Men 1	UVP 799,99 €	nur <b>599,99 €</b>
7x Passat XXL Damen	UVP 899,99 €	nur <b>650,00 €</b>
2x Passat XXL Herren	UVP 899,99 €	nur <b>650,00 €</b>

### Trekking-Bikes



5x Lakes Arco 80 Damen	UVP 399,99 €	nur <b>300,00 €</b>
3x Lakes Arco 80 Herren	UVP 399,99 €	nur <b>300,00 €</b>
1x Kalkhoff Image 30-G XT Damen	UVP 999,00 €	nur <b>700,00 €</b>
3x Staiger Louisiana Damen	UVP 799,00 €	nur <b>600,00 €</b>
2x Staiger Louisiana Einrohr	UVP 799,00 €	nur <b>600,00 €</b>
10x Dancelli Spurtreu 24	UVP 699,99 €	nur <b>450,00 €</b>
1x Diamant City Pacer Damen	UVP 599,99 €	nur <b>500,00 €</b>
7x Gudereit CS-15 Herren	UVP 469,99 €	nur <b>360,00 €</b>
2x Gudereit CS-15 Damen	UVP 469,99 €	nur <b>360,00 €</b>
1x Kettler XV 600 Damen	UVP 599,99 €	nur <b>399,99 €</b>

u. v. m.

### E-Bikes



2x Hercules Edison F8	UVP 2.199,00 €	nur <b>1.500,00 €</b>
5x Flyer T8 Di2 Herren	UVP 3.599,00 €	nur <b>2.500,00 €</b>
7x Flyer T8 Di2 Damen	UVP 3.599,00 €	nur <b>2.700,00 €</b>
1x Kettler Traveller E Tour RT	UVP 2.599,99 €	nur <b>2.000,00 €</b>
1x Kettler Traveller E Speed SL 10	UVP 2.799,99 €	nur <b>2.000,00 €</b>
3x Kettler Traveller E Speed 9	UVP 2.699,00 €	nur <b>2.000,00 €</b>
1x Kettler Traveller E Tour NuVinci	UVP 2.799,00 €	nur <b>2.000,00 €</b>
4x Kettler Traveller E Gold RT Herren	UVP 2.999,00 €	nur <b>2.400,00 €</b>
8x Kettler Traveller E Gold RT Damen	UVP 2.999,00 €	nur <b>2.400,00 €</b>
5x Kettler Traveller E Gold FL Damen	UVP 2.999,00 €	nur <b>2.400,00 €</b>
4x Cube Elly Ride Hybrid 500	UVP 2.499,00 €	nur <b>2.200,00 €</b>
5x Cube Reaction Hybrid ONE 400 bl-gn	UVP 1.799,00 €	nur <b>1.700,00 €</b>
2x Cube Reaction Hybrid ONE 400 sw-we	UVP 1.799,00 €	nur <b>1.700,00 €</b>

u. v. m.

### Kinder-Bikes



10x Boomer Tom / Lea 12"	UVP 179,99 €	nur <b>140,00 €</b>
8x Boomer Tom / Lea 16"	UVP 189,99 €	nur <b>150,00 €</b>
13x Boomer Tom / Lea / Joy 18"	UVP 199,99 €	nur <b>160,00 €</b>
4x Leaderfox Busby Girl 18"	UVP 229,00 €	nur <b>150,00 €</b>

Restposten und Einzelstücke. Nur solange Vorrat reicht!

\*mindestens 20 % auf alles, außer Angebote und bereits reduzierte Artikel

### Heimtrainer/ Ergometer



2x BH Fitness Bladez G850	UVP 999,00 €	nur <b>500,00 €</b>
1x Framework XE 2000	UVP 1.599,00 €	nur <b>800,00 €</b>
3x Framework XT1 X-Trainer Triax	UVP 1.299,00 €	nur <b>650,00 €</b>
5x GoVital Lyps 715	UVP 999,00 €	nur <b>650,00 €</b>
4x Horizon Excel 407	UVP 999,00 €	nur <b>799,00 €</b>
2x Kettler Nordic Trainer	UVP 1.299,99 €	nur <b>700,00 €</b>
3x Kettler Rivo M Black	UVP 499,95 €	nur <b>299,00 €</b>

u. v. m.

Fahrrad**XXL**

**Peter Born**<sup>KG</sup> 1910





# LIBORI-PROGRAMM



VERKAUFS-  
OFFENER  
SONNTAG:  
**30. Juli**  
13 bis 18 Uhr

## Freitag, 21. Juli

### KIRCHE

**19:00 Forum St. Liborius, Grube 3:** Gesichter der Weltkirche (Vortrag)

### KULTUR & KIRMES

**12:00 TC Grün-Weiß, Fürstenweg 19:** Libori-Cup 2017 – Das Tennisturnier wird vom 21. bis 23. Juli ausgetragen.  
**17:00 Inselbadstadion:** Libori-Fußballspiel zwischen dem Rat

der Stadt Paderborn und den Libori-Schaustellern

**19:00 Sportzentrum Paderborn-Wewer, Delbrücker Weg:** 24. Fun-Lauf »Durch den Wewerschen Wald«, ein sportlicher Start in die Liborifestwoche, Benefizveranstaltung des Lauftreffs Elsen-Wewer

**19:30 Riesenrad:** »Himmlisch speisen über dem Dach Paderborns« – Die Gourmetveranstaltung in 48 Metern Höhe hat bereits Kultcharakter auf dem Pa-

derborner Liborifest. Feinschmecker genießen das »Menü im Riesenrad«, eine Idee des Sternekochs Elmar Simon.

**20:00 Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64:** Rotkäppchen – Report oder »Suche nach Märchenprinzen« – Satire-Aufführung des jungen amateur theaters

**23:00 Capitol Musiktheater, Leostraße 39:** Libori-Vorspiel, Frauenabend meets Singleparty  
**23:00 Residenz, Marienplatz:** Libori WarmUp meets BAP Club

## Samstag, 22. Juli

### KIRCHE

**14:00 Hoher Dom:** Die Kirchenglocken der Stadt läuten das Liborifest ein

**15:00 Hoher Dom:** Pontifikalvesper, Erhebung der Reliquien des Heiligen Liborius mit Liboritusch

### KULTUR & KIRMES

**11:00 Tourist Information, Marienplatz 2 a:** Stadtrundgang zu Libori, öffentliche Führung

**11:00 und 14:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** Eule findet den Beat, interaktives Kindertheaterspiel (Start: Stümpelsche Mühle, Spitalmauer 29. Mit Anmeldung! Infos: [www.libori-pb.de](http://www.libori-pb.de))

**12:00 Abdinghofkirche:** 30 Minuten Orgelmusik zu Libori mit Engelbert Schön

**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste, Straßen-theater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater

**16:00 Rathausplatz (nach den kirchlichen Feierlichkeiten):** Eröffnung des weltlichen Libori-

Festes durch Bürgermeister Michael Dreier, Platzkonzert, Geleit der Ehrengäste zum Liboriberg, Eröffnung der Kirmes und Bieranstich in der Almhütte

**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** DJ Johannes – Schlager, Oldies

**16:30 - 18:00 Rathausplatz:** Bierbrunnen, Livemusik mit dem Musikzug der Heide-Kompanie

**18:00 Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64:** Rotkäppchen-Report oder »Suche nach Märchenprinzen« – Satire-Aufführung des jungen amateur theaters

**18:00 - 19:30 AWO Libori-Treff, Leostraße 45:** Karaoke – das Mitsingerlebnis für Jung und Alt

**18:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** Opening Session mit Sonic Boogie

**19:00 - 23:00 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** German Scott, Rock & Pop

**19:00 - 21:00 Franz-Stock-Platz:** The Whiskey Foundation (Blues-Rock) Blues-Rock – ein fulminanter Mix aus Classic Rock, Blues und Psychedelia  
**19:30 Liboriberg, Laffontien's**

**Biergarten:** No rain until Monday, Move and grove, Top 40 Band

**20:00 Capitol Außenbühne, Leostraße 39:** Maniac, die Rock-Co-Verband aus Paderborn. Ihr Programm ist eine überzeugende Mixtur aus aktuellen Hits, Klassikern und Partykrachern, weshalb ihre Auftritte niemals nur Konzerte sind, sondern immer auch ein Erlebnis der besonderen Art versprechen.

**21:00 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** Dreadnut Inc

**21:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** MoinTangLabori, musikalischer Ausklang mit dem Moin Tang Clan

**21:00 Sputnik, Imadstraße:** Records from Beyond mit Carlo Travaglini & Faded Funk

**21:30 Bonifatius Hof:** Libori Nacht Kabarett, der Bonner Kabarettist Özgür Cebe mit seinem Erfolgsprogramm »Born in the BRD«

**23:00 Capitol Musiktheater, Leostraße 39:** Libori Opening Party

**23:00 Residenz am Marienplatz:** Libori Opening, Party mit Philipp Isterewicz (tLive)

## Sonntag, 23. Juli

### KIRCHE

**9:00 Hoher Dom:** Pontifikalmesse des Erzbischofs in Konzelebration mit den anwesenden Bischöfen. Päpstlicher Segen

**10:15 Domplatz und Innenstadt:** Prozession mit dem Liborischrein, Station und Segen am Rathaus, Ende der Prozession im Hohen Dom

**11:00 - 18:00 Libori-Treff katholischer Verbände am kleinen Domplatz:** Tag der weltlichen Initiativen – Eine-Welt-Gruppen und Missionare auf Zeit (MAZ) informieren – Informationen des katholischen Hilfswerks Adveniat und der Schwestern der heiligen Maria Magdalena Postel aus dem Bergkloster Bestwig

**15:00 Hoher Dom:** Vesper  
**16:00 Hoher Dom:** Andacht der Liboribruderschaft  
**17:00 Hoher Dom:** Internationales Rosenkranzgebet

### KULTUR & KIRMES

**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz:** Libori-Kindertreff, Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs

**11:30 Bonifatius Hof:** Musikfrüh-schoppen mit Börnsch - Paderborner Mundart-Kult-Band

**12:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** Eule findet den Beat, interaktives Kindertheaterspiel (Start: Stümpelsche Mühle, Spitalmauer

29. Mit Anmeldung! Infos: [www.libori-pb.de](http://www.libori-pb.de))

**13:00 - 18:00 AWO Leo, Leostraße 45:** Kinderschminken

**14:00 Tourist Information, Marienplatz 2 a:** Stadtrundgang zu Libori, öffentliche Führung

**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste, Straßen-theater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater

**15:00 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** »La Fiesta«, Latein-amerikanische Tanzshows und Anleitungen für die ganze Familie  
**15:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LaboriLive - Local Artists aus Deiner Stadt. Mit Beau Pignon, Joschka Brings, Deadly Sea feat. The Black Bass, Hal Johnson, Hey Miracle, Julia's Mind, No Heart Country, Patient, Paderborner Blues Band

**16:00 MultiCult, Masperrnplatz:** Der gestiefelte Kater – für Kinder ab vier Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend

**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** Ferenz Pinter – Livemusik

**16:30 - 18:00 Rathausplatz:** Bierbrunnen, Livemusik mit den Haar-ener Polkaperlen

**18:00 Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64:** Rotkäppchen – Report oder »Suche nach Märchenprinzen« – Satire-Aufführung des jungen amateur theaters

**18:00 - 19:30 AWO Libori-Treff, Leostraße 45:** Karaoke mit Betty

A.  
**19:00 - 21:00 Franz-Stock-Platz:** Rider's Connection, – Unermüdliche und farbige Beatboxklänge, begleitet von einer akustischen Gitarre, gespickt mit unheimlich viel Lebensfreude und Energie.

**19:00 Historisches Rathaus:** Liborimahl im Rathaussaal auf Einladung der Liborigilde

**19:00 - 23:00 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** Lothar Pohlschmidt mit seinem langjährigen Pianisten Mathias Wegener und dem jungen Bassisten Joe Trupp. Die drei bedienen ein Repertoire von Jazz-Klassikern bis Blues-Titeln, von Joe-Cocker-Songs im Swing-Stil bis hin zu eigenen Kompositionen - immer mit Jazz-Elementen.

**19:30 - 21:30 AWO Libori-Treff, Leostraße 45:** Live-Musik »Musik-mit-Esprit«

**21:00 Franz-Stock-Platz:** Tanga Elektra – Unverwechselbarer Sound aus Neo-Soul, Elektro und Funk-Elementen, bestehend nur aus Violine, Schlagzeug und Gesang.

**21:00 Sputnik, Imadstraße:** The New World - 60s SciFi, Surf & Rock'n'Roll mit Adda Schade

**21:30 Bonifatius Hof:** Libori Nacht Kabarett – Der Bonner Kabarettist Özgür Cebe mit seinem Erfolgsprogramm »Born in the BRD«

**23:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LaboriBritPopIndie, aufgelegt von Ally & Patrick



## KANZLEIGEMEINSCHAFT PADERWALL | TRADITION HAT ZUKUNFT.

ALLES UNTER EINEM DACH - RECHTS- UND  
STEUERBERATUNG AUS EINER HAND.



**Ben Becker**  
Fachanwalt für  
Familienrecht und  
Fachanwalt für  
Strafrecht



**Christine Plückebaum**  
Notarin mit Amtssitz  
in Paderborn und  
Fachanwältin  
für Verkehrsrecht



**Thomas Wilmes**  
Fachanwalt für  
Verkehrsrecht und  
Fachanwalt für  
Versicherungsrecht



**Christina Mertens**  
Notarin mit Amtssitz  
in Bad Lippspringe  
und Fachanwältin für  
Familienrecht

**Dr. Wessel & Plückebaum**  
RECHTSANWÄLTE & NOTARE

**Dr. Gerd Wessel** (2013)  
**Heinrich Plückebaum**  
**Thomas Wilmes**<sup>1</sup>  
**Christina Mertens**<sup>1 2</sup>  
**Christine Plückebaum**<sup>1 2</sup>  
**Peter Heeg**  
**Ben Becker**<sup>1</sup>  
**Tina Klatt**  
**Anne Plückebaum**



Notarinnen

<sup>1</sup> in Sozietät  
<sup>2</sup> Notarin

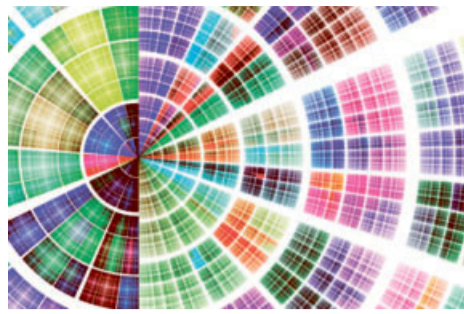
Tel: 05251 1054-0  
Fax: 05251 1054-17  
[kanzlei@anwalt-paderborn.de](mailto:kanzlei@anwalt-paderborn.de)  
[www.anwalt-paderborn.de](http://www.anwalt-paderborn.de)

**Wilmes & Gödde**  
STEUERBERATERKANZLEI

**Karl E. Wilmes**  
Steuerberater u. Dipl.-Kfm.  
**Bernhard Gödde**  
Steuerberater u. Dipl.-Kfm.

Tel: 05251 69326-0  
Fax: 05251 69326-20  
[info@steuerbuero-wilmes.de](mailto:info@steuerbuero-wilmes.de)  
[www.steuerbuero-wilmes.de](http://www.steuerbuero-wilmes.de)

Paderwall 13  
33102 Paderborn  
Bürozeiten:  
Mo.-Fr.: 8.00 – 17.30 Uhr  
und nach Vereinbarung



# LIBORI-PROGRAMM

VERKAUFS-  
OFFENER  
SONNTAG:  
**30. Juli**  
13 bis 18 Uhr



## Dienstag, 25. Juli

### KIRCHE

**09:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit dem Landvolk  
**11:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit dem Landvolk  
**11:00 - 18:00 Libori-Treff katholischer Verbände am kleinen Domplatz:** Tag der Kolpingfamilien – Gespräche, Begegnungen, Informationen. Musik mit Matthias Dicke und Freundin aus Siedlinghausen, Tanzgruppe aus Mexiko, Vorstellung Projektinformationsreise Mexiko und Costa Rica, Vorstellung Arbeitseinsatz Senioren Nicaragua. Kolpingandacht in der Busdorfkirche (13:00)  
**12:00 Abdinghofkirche:** 30 Minuten Orgelmusik zu Libori mit Florian Schachner  
**14:00 - 16:30 Hoher Dom:** Gebetsstunden  
**17:00 Hoher Dom:** Schlussfeier des Libori-Triduums – Prozession mit dem Libori-Schrein über den Domplatz, Beisetzung der Reliquien in der Krypta mit Libori-Tusch

**18:00 - 19:30 AWO Libori-Treff, Leostraße 45:** Karaoke mit Betty A.  
**18:00 Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64:** Rotkäppchen – Report oder »Suche nach Märchenprinzen« – Satire-Aufführung des jungen amateur theaters  
**18:00 Liboriberg, Stratmanns Biergarten:** Große Schlagerparty mit der Partyband Sweet Dreams und Stargast Mr. Ti Amo, Deutschlands bestes Howard Carpendale-Double  
**19:00 - 20:30 Rathausplatz:** Bierbrunnen – Livemusik mit der Blechwerkstatt Elsen  
**19:00 - 21:00 Franz-Stock-Platz:** Carl Teh Band – Raggae – Mit ihrer Musik, einer Mischung aus Pop, Reggae-Rock und Dancehall, sorgt die CarlTehBand stets für eine super Stimmung.  
**19:00 - 23:00 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** Neo Marks & Band  
**19:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LaboriVisual – Installationen aus Film und Licht  
**19:30 - 21:30 AWO Libori-Treff, Leostraße 45:** Live-Musik »Konzis«

### KULTUR & KIRMES

**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz:** Libori-Kindertreff, Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs  
**14:00 Tourist Information, Marienplatz 2 a:** Paderborn und der heilige Liborius, öffentliche Führung  
**14:00 Schützenhalle:** Tag des Landvolks  
**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste, Straßentheater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater  
**15:00 La Bohñita, Michaelstraße 7:** Die ostwestfälische Formation Klezjazz spielt Klezmer kombiniert mit Swing, Jazz und eigenen Kompositionen  
**15:30 Bonifatiusshof:** Lumpentheater »Die Bremer Stadtmusikanten« - Kindertheater (ab vier Jahren)  
**16:00 MultiCult, Maspornplatz:** »Der gestiefelte Kater« – für Kinder ab vier Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend  
**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** DJ Johannes – Schlager, Oldies

## Montag, 24. Juli

### KIRCHE

**9:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit den französischen Gästen des Erzbistums  
**11:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit den Frauen  
**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz, Libori-Treff katholischer Verbände:** Tag der Katholischen Frauengemeinschaft Deutschlands (kfd) – kfd-Treff: Gespräche, Begegnungen, Informationen, Unterhaltung, Musik.  
**12:00 Abdinghofkirche:** 30 Minuten Orgelmusik zu Libori mit KMD Martin Hoffmann  
**14:00 - 15:00 Hoher Dom:** Traditionelle Andacht des Bonifatiuswerkes für die Christen in der Diaspora mit dem Hamburger Pfarrer Karl Schultz und Monsignore Georg Austen vom Bonifatiuswerk.

### KULTUR & KIRMES

**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz:** Libori-Kindertreff, Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs  
**14:00 Tourist Information, Marienplatz 2 a:** Stadtrundgang zu Libori, öffentliche Führung  
**15:00 Franz-Stock-Platz:** Beiträge zum 50. Jubiläum der Partnerschaft zwischen Paderborn und Le Mans  
**15:00 La Bohñita, Michaelstraße 7:** Das Paderborner Trio »DNS« (Michael Driesner, Dieter Nowak und Andreas Seifert) rockt den Kaffeegarten  
**16:00 MultiCult, Maspornplatz:** Der gestiefelte Kater – für Kinder ab vier Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend

**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** Shanty Chor Paderborn – Konzert  
**18:00 Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64:** Rotkäppchen – Report oder »Suche nach Märchenprinzen« – Satire-Aufführung des jungen amateur theaters  
**18:00 - 19:30 AWO Libori-Treff, Leostraße 45:** Karaoke – das Mitsingerlebnis für Jung und Alt  
**19:00 Franz-Stock-Platz:** Les Yeux d'la Tête – Französischer Folk, Chanson, Swing, Rock...  
**19:00 - 23:00 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** Betty A. Unplugged – Rock, Pop, Chart-Hits und alles, was Spaß macht. Stimmgewaltig und authentisch.  
**19:00 - 20:30 Rathausplatz:** Bierbrunnen – Livemusik mit der Schützenkapelle Neuenbeken  
**19:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LiboriCouture – Stoff vom Feinsten: Kleidsam & komjnat auf dem Libori Catwalk  
**19:30 - 21:30 AWO Libori-Treff, Leostraße 45:** Französischer Abend mit Live Musik von »Enchanté«  
**19:30 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** Acoustic Moments – Hits & andere Songs mit viel Atmosphäre, zwei Stimmen und zwei Gitarren  
**21:00 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** Von Weiden – Polkadriven Indiedieolk Orchestra  
**21:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LiboriLabia, Feel Good Vibes mit Ally, Juli und Nora  
**21:00 Sputnik, Imadstraße:** The Future is/in Dub mit Philchilla  
**21:30 Bonifatiusshof:** Libori Nacht Kabarett – Blömer//Tillack mit ihrem Programm »Wir müssen draußen bleiben«

**gen:** LiboriCouture – Stoff vom Feinsten: Kleidsam & komjnat auf dem Libori Catwalk  
**19:30 - 21:30 AWO Libori-Treff, Leostraße 45:** Französischer Abend mit Live Musik von »Enchanté«  
**19:30 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** Acoustic Moments – Hits & andere Songs mit viel Atmosphäre, zwei Stimmen und zwei Gitarren  
**21:00 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** Von Weiden – Polkadriven Indiedieolk Orchestra  
**21:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LiboriLabia, Feel Good Vibes mit Ally, Juli und Nora  
**21:00 Sputnik, Imadstraße:** The Future is/in Dub mit Philchilla  
**21:30 Bonifatiusshof:** Libori Nacht Kabarett – Blömer//Tillack mit ihrem Programm »Wir müssen draußen bleiben«

# HÖRAKUSTIK VOLLBACH IST AUSGEZEICHNET!

## TOP 100

### AKUSTIKER 2017/2018

INHALBERGEGÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM B&W INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF Mehr Infos: www.top100akustiker.de

## FÜR BESONDEREN SERVICE ALS „TOP 100“-AKUSTIKER

Wir sagen herzlichen Dank für die Auszeichnung unseres Geschäfts in der Riemekestraße als „Top 100“-Akustiker. Diesen Titel erhalten die besten Akustiker Deutschlands für herausragende Kundenorientierung und Servicebereitschaft. Heino persönlich hat Lothar Vollbach die Auszeichnung übergeben.

Wir möchten dieses Kompliment zurückgeben, an Sie, unsere Kunden: seit mehr als 30 Jahren kommen Sie mit Ihren Wünschen zu uns, vertrauen uns und sind uns jeden Tag Ansporn und Antrieb, für Sie unser Bestes zu tun.

Testen Sie unseren ausgezeichneten Service – im Stammgeschäft an der Riemekestraße oder gern auch in unseren Filialen in und um Paderborn.

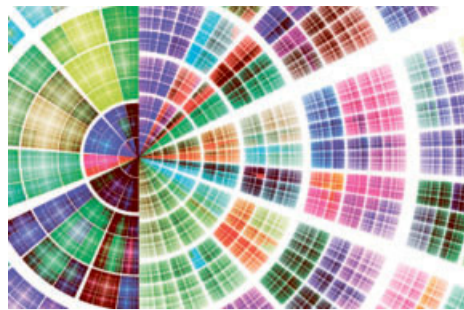


**DAS TEAM VON HÖRAKUSTIK VOLLBACH** wünscht allen Libori-Besuchern viel Freude und schöne Momente!

Lernen Sie uns persönlich kennen, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Paderborn, Riemekestr. 12, 05251.27480 • Paderborn, Husener Str. 48, 05251.1423607 • Delbrück, Lange Str. 10, 05250.54327  
 Rietberg, Rathausstr. 15, 05244.904196 • Verl, Poststr. 4 (Augenoptik Cords), 05246.5300 • www.hoerakustik-vollbach.de





# LIBORI-PROGRAMM

VERKAUFS-  
OFFENER  
SONNTAG:  
**30. Juli**  
13 bis 18 Uhr



## Donnerstag, 27. Juli

### KIRCHE

**11:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit den älteren Generationen  
**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz, Libori-Treff katholischer Verbände:** Tag der Geistlichen Gemeinschaften – Informationen über Geistliche Gemeinschaften und Bewegungen, deren Angebote und Spiritualität, Gebetszeiten in der Bartholomäuskapelle  
**12:00 Abdinghofkirche:** 30 Minuten Orgelmusik zu Libori mit Sebastian Freitag  
**14:00 - 18:00 Bartholomäuskapelle:** Angebote der Geistlichen Bewegungen und Gemeinschaften im Erzbistum Paderborn: 14:00 Gemeinschaft Cursillo, 15:00 Schönstattbewegung, 18:00 Charismatische Erneuerung  
**16:00 Hoher Dom:** Gebetsstunde mit den älteren Generationen  
**18:00 Hoher Dom:** Orgelkonzert mit Domorganist Tobias Aehlig  
**19:00 - 22:00 Hoher Dom:** Ausklang: Ruhe und Stille im illuminierten Dom – Das Metropolitankapitel lädt ein, den Dom in besonderem Licht zu erleben. Bis 22:00 bietet der illuminierte Kirchenraum Möglichkeit zum Verweilen und Gebet.

### KULTUR & KIRMES

**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz:** Libori-Kindertreff, Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs  
**14:00 Tourist Information, Marienplatz 2 a:** Stadtrundgang zu Libori, öffentliche Führung  
**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste, Straßen-theater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater  
**15:30 Bonifatiusshof:** Lumpentheater »Die Bremer Stadtmusikanten« - Kindertheater (ab 4 Jahren)  
**16:00 Westfalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** DJ Johannes – Schlager, Oldies  
**16:00 MultiCult, Masperrnplatz:** »Der gestiefelte Kater« – für Kinder ab vier Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend  
**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** DJ Johannes – Schlager, Oldies  
**16:30 Sportzentrum Masperrnplatz:** Tag des Handwerks - Libori 2016 (Kreishandwerkerschaft Paderborn-Lippe)  
**18:00 AWO Leo, Leostraße 45:** Pa-

derJumper, Square Dance, Karaoke mit Robert Wood  
**18:00 Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64:** Rotkäppchen – Report oder »Suche nach Märchenprinzen« – Satire-Aufführung des jungen amateur theaters  
**18:00 Liboriberg, Stratmanns Biergarten:** Oldies but Goldies mit Mr. Ti Amo (Howard Carpendale Double) und der Oldie-Band Sweet Dreams  
**19:00 AWO Leo, Leostraße 45:** Musik mit DJ Limetree  
**19:00 Gaukirche:** Podiumsdiskussion zum Thema »Die 10 Gebote auf Europäisch: Basis für Europäische Identität«  
**19:00 Liboriberg, Heitmann's Bierstube:** Jimmy Green, Livemusik  
**19:00 - 20:30 Rathausplatz:** Bierbrunnen – Livemusik mit Musikverein Jugendlust Scharmede  
**19:00 - 21:00 Franz-Stock-Platz:** 42nd Beat, Electro-Swing  
**19:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LiboriAudio, Live-Hörspiel mit Christina Seck und Antje Wenzel  
**19:00 - 23:00 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** Er & Ich – Die zwei Vollblutmusiker, die zeigen, dass es möglich ist, Pop- und Rockhits der Chartgeschichte mit nur einer einzigen Akustikgitarre und einer Ausnahmestimme druckvoll und abwechslungsreich live auf die Bühne zu bringen.  
**19:30 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** Simply Turner – Sechs Musiker, die Tina Turner und ihre Musik lieben, haben sich gefunden, um die großartigen Songs zu performen.  
**20:00 Capitol Außenbühne, Leostraße 39:** Herzleid - Rammstein Tributeband  
**21:00 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** Goodbeats  
**21:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** FunkLabori, aufgelegt von Roberto & Chrizz  
**21:00 Sputnik, Imadstraße:** Extraterrestrial Sounds - Roboter, Aliens und Raumschiffe in der Musik mit Cut Spencer (4 Old Kids) & Olivier (4 Old Kids)  
**21:30 Bonifatiusshof:** Libori Nacht Kabarett, Leslie Sternenfeld, ein fast Außerirdischer mit seinem Programm »Weltenwunderer«  
**23:00 Residenz, Marienplatz:** Kitsch – Libori Edition goer, Trash Pop & irres Gedudel

## Mittwoch, 26. Juli

### KIRCHE

**8:30 Alexiuskapelle:** Messfeier mit den Marktbesckern  
**11:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit den Ordenschristen, den Missionaren und den Missionaren auf Zeit  
**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz:** Ein Tag für Kinder Libori-Treff katholischer Verbände am kleinen Domplatz: Studierende des Edith-Stein-Berufskollegs gestalten kreativ diesen Tag für Kinder  
**12:00 Abdinghofkirche:** 30 Minuten Orgelmusik zu Libori mit Engelbert Schön  
**15:00 Hoher Dom:** Vesper mit Gebet um Geistliche Berufe  
**19:30 Herz-Jesu-Kirche:** »Hol' dir 'nen Segen« – Angebote der Geistlichen Bewegungen und Gemeinschaften im Erzbistum Paderborn

### KULTUR & KIRMES

**10:00 - 13:00 Diözesanmuseum:** Eine glänzende Idee – Vergoldern auf der Spur, Ein Vergolder-Kurs mit der Restauratorin Saskia Polzin-Reichert  
**14:00 Tourist Information, Ma-**

**rienplatz 2 a:** Stadtrundgang zu Libori, öffentliche Führung  
**15:00 Almhütte:** Seniorennachmittag zu Libori, das Seniorenbüro der Stadt lädt zum Seniorennachmittag in das Festzelt ein. Informationen: Tel. 05251/88-1255  
**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste – Straßentheater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater  
**15:30 Bonifatiusshof:** Lumpentheater »Die Bremer Stadtmusikanten« - Kindertheater (ab vier Jahren)  
**16:00 Abdinghofkirche:** Greater Manchester Police Male Choir  
**16:00 Weltladen »La Bohnita«, Michaelstraße 7:** Erwin Grosche: Wunder gibt es immer wieder, Schlager, Klassiker und Evergreens (auch zum Mitsingen), begleitet von Volker Kukulenz  
**16:00 MultiCult, Masperrnplatz:** »Der gestiefelte Kater« – für Kinder ab vier Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend  
**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** Ferenz Pinter – Livemusik  
**17:00 - 21:00 AWO Libori-Treff,**

**Leostraße 45:** Nordseeabend mit jungem Matjes vom Fass, serviert von Paul-Günter Schmidt  
**18:00 Liboriberg, Stratmanns Biergarten:** Zurück in die 50er und 60er Jahre - mit Anni und den goldigen 50ern  
**19:00 Gaukirche:** Podiumsdiskussion zum Thema »Dekalog-Dialog: Judentum, Islam und Christentum – Ein gemeinsamer Blick auf Gottes Gebote«  
**19:00 - 21:00 Franz-Stock-Platz:** Mandowar – Country/Folk-Metal – nur mit Mandoline, Gitarre und Ukulelen-Bass interpretiert die Band große Rock- und Metalsongs.  
**19:00 - 23:00 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** Feelacoustic, Heike Bailey (Gesang) und Jörg Werneken-schnieder (Gitarre, Cajon und Gesang) interpretieren aktuelle Songs sowie Klassiker auf ihre eigene Weise.  
**19:00 - 20:30 Rathausplatz:** Bierbrunnen – Livemusik mit dem Bahn-Orchester Altenbecken  
**19:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** Ben Bloodygrave, Minimal, C64 Electronics  
**19:30 Theologische Fakultät, Au-**

**dimax:** Glanzlichter des Franziskusweges, vom Felsenkloster La Verna nach Assisi – Vortrag von Dietmar Bunse  
**19:30 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** Sonny-B. - Country Music  
**20:00 Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64:** Rotkäppchen – Report oder »Suche nach Märchenprinzen« – Satire-Aufführung des jungen amateur theaters  
**20:00 Capitol Außenbühne, Leostraße 39:** Paprikacze - Red Hot Chili Peppers Revival  
**21:00 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** Cris Cosmo  
**21:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** DarkLabori, Ausklang mit DJ Leo CarpeNoctem  
**21:00 Sputnik, Imadstraße:** Ambient-Klänge und Sience Fiction-Stories mit Musikmeister Müller & Machine Minds im Orbit, anschließend DJ-Set mit Simon Ackers (Machine Minds)  
**21:30 Bonifatiusshof:** Libori Nacht Kabarett, Leslie Sternenfeld, ein fast Außerirdischer mit seinem Programm »Weltenwunderer«  
**23:00 Residenz, Marienplatz:** Drunken Masters, Party

**Gartenmöbel**  
Jetzt bis **50% REDUZIERT**

# Libori-Highlights



**Miele Waschvollautomat**  
8 kg Fassungsvermögen, 1600 u/ min Schleuderdrehzahl, Wasserstopp, Schaumregulierung, Restzeitanzeige  
Energieeffizienzklasse A+++  
**€ 999,-**

**Siemens Wäschetrockner**  
7 kg Fassungsvermögen, elektronische Steuerung, Wärmepumpentechnik, Knitterschutz, Startvorwahl, Restzeitanzeige  
Energieeffizienzklasse A++  
**€ 599,-**



**Siemens Spülmaschine**  
60cm breit, teilintegriert oder vollintegriert, mit Besteck-Schublade, 13 Maßgedecke, 6 Spülprogramme, 5 Temperaturstufen, Edelstahl-Spülraum, Energieeffizienzklasse A++  
**€ 649,-**

**Miele Einbauherd Set H2266E+KM6002**  
Backofen mit Ober-Unterhitze, Heißluft, Grill, Schnellaufheizen, Startvorwahl Zeitschaltautomatik, Energieeffizienzklasse A+, mit Cerankochfeld mit einer Zweikreiszone  
**€ 879,-**

**AEG Herdset Kombi 3020**  
Backofen mit Ober-unterhitze, Heißluft, Grill, Teleskopauszug, Uhr, Energieeffizienzklasse A, kompl. mit Cerankochfeld mit Bräter Zone + Zweifachkochzone  
**€ 649,-**



**Bosch Spülmaschine**  
60 cm breit teilintegriert, 13 Maßgedecke, 6 Spülprogramme, 5 Temperaturstufen, Restzeitanzeige, ApuaStop, Besteckkorb, Energieeffizienzklasse A++  
**€ 649,-**



**SIEMENS**  
Küppersbusch  
**AEG**  
**Miele**  
Große  
Küchenausstellung

musterhaus  
küchen  
FACHGESCHAFT

# BBS

# KÜCHENTECHNIK

Vertriebs GmbH

Warburger Str. 136 · 33100 Paderborn · Tel. 0 52 51 / 6 50 77  
Montag-Freitag 9.00-19.00 Uhr · Samstag 9.00-16.00 Uhr · www.bbs-kuechentechnik.de



## Freitag, 28. Juli

### KIRCHE

**10:00 Libori-Kapelle:** Messfeier mit den Schautellern auf dem Liboriberg  
**11:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit Ministranten und Kindern  
**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz - Libori-Treff katholischer Verbände:** Tag der Jugend, die Katholischen Jugendverbände stellen sich vor und laden zu einer Mitmachaktion ein.  
**12:00 Abdinghofkirche:** 30 Minuten Orgelmusik zu Libori mit Florian Schachner  
**18:00 Hoher Dom:** Jugendgottesdienst  
**20:00 Gaukirche:** Liturgische Nacht »Sprich nur ein Wort«, Beginn in der Abdinghofkirche, Ende 23:00 im Michaelskloster

### KULTUR & KIRMES

**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz:** Libori-Kindertreff, Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs  
**14:00 Tourist Information, Marienplatz 2 a:** Paderborn und der heilige Liborius, öffentliche Führung  
**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste, Straßentheater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater  
**15:30 Bonifatius Hof:** Lumpentheater »Die Bremer Stadtmusi-

kanten« - Kindertheater (ab vier Jahren)  
**16:00 MultiCult, Masperrnplatz:** »Der gestiefelte Kater« - für Kinder ab vier Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem Theater der Jugend  
**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** Dr. Marraz - Zauberkunst  
**17:00 - 19:00 Rathaus:** Siebter Libori-Treff der Ehemaligen der Universität Paderborn, alle ehemaligen Studierenden und Lehrenden sind eingeladen.  
**18:00 Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64:** Rotkäppchen - Report oder »Suche nach Märchenprinzen« - Satire-Aufführung des jungen amateur theaters  
**18:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LaborJam, Live Session meets Break Dance  
**18:00 Liboriberg, Stratmanns Biergarten:** Mallorca Party mit der Band Sweet Dreams  
**18:00 AWO Leo, Leostraße 45:** Karaoke mit Robert Wood  
**19:00 - 21:00 Franz-Stock-Platz:** Who Killed Bruce Lee, Alternative Rock  
**19:00 AWO Leo, Leostraße 45:** DJ Limetree  
**19:00 La Bohnita, Michaelstraße 7:** Goldrausch, südamerikanische Schätze zum Sehen, Hören und fair Genießen  
**19:00 Liboriberg, Heitmanns Bierstube:** Jimmy Green, Livemusik

**19:00 - 20:30 Rathausplatz:** Bierbrunnen - Livemusik mit dem Musikverein Willebadessen  
**19:00 - 23:00 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** Cheap Dirt, AC/DC-Coverband  
**19:30 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** CrossFade, Medley & Mashup Partyband  
**20:00 Capitol Außenbühne, Leostraße 39:** Kassenpatienten - Ärzte Tributeband  
**21:00 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** Killerpilze. Sie zeigen in ihren Live-Shows, warum sie zu Recht zu den spannendsten Livebands des Landes gehören.  
**21:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** LaboriFlow, Ausklang mit DJ Cut Spencer  
**21:00 Sputnik, Imadstraße:** Create your own world - aufgelegt werden Schallplatten, die die Gäste mitbringen.  
**21:30 Bonifatius Hof:** Libori Nacht Kabarett, Mike & Aydin mit ihrem seit dem Brexit noch aktuelleren Programm »Nord-Süd-Gefälle«  
**23:00 Ratskeller:** Querschläger After-Proben-Konzert & Party, Samba de Roda und die DJs Jocar (Paderborn) & Kylvu (Berlin)  
**23:00 Capitol Musiktheater, Leostraße 39:** Everybody Dance Now - Wir lieben die goer.  
**23:00 Residenz, Marienplatz:** Soulclub - Libori Special, Soulclub Videomixing, RnB, Black, Hip Hop



## Samstag, 29. Juli

### KIRCHE

**11:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Caritas  
**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz - Libori-Treff katholischer Verbände:** Tag der Katholischen Arbeitnehmer Bewegung (KAB) Thema: »Sonntag muss Sonntag bleiben - Chill-out-Area« - heilige Messe in der Marktkirche (11:00), anschließend Marsch durch die Innenstadt zum Platz der Verbände - Musik und Informationen  
**12:00 Abdinghofkirche:** 30 Minuten Orgelmusik zu Libori mit Sebastian Freitag  
**12:30 - 15:00 Kardinal-Degenhardt-Platz (Vorplatz der Stadtbibliothek):** Fest der Begegnung  
**14:00 - 16:30 Bartholomäuskapelle:** Angebote der Geistlichen Bewegungen und Gemeinschaften im Erzbistum Paderborn, 14:00 - 15:00 Medjugore Zentrum, 15:30 - 16:30 Fatima Weltapostolat U.L.F.  
**15:30 - 17:00 Bildungsstätte Liborianum (Aula):** Verleihung des Pauline-von-Mallinckrodt-Preises  
**18:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt - Nightfever, Beginn mit der Heiligen Messe, anschließend Gebet, Gesang, Gespräch und 22:30 Uhr Komplet

### KULTUR & KIRMES

**9:00 - 11:00 Sporthalle am Merschweg (Schloß Neuhaus):** 35. Libori-Rad-Touren-Fahrt durch die Kreise Paderborn und Höxter, www.rmc-schloss-neuhaus.de  
**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz:**

Libori-Kindertreff, Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs  
**11:00 Tourist Information, Marienplatz 2 a:** Stadtrundgang zu Libori, öffentliche Führung  
**12:00 La Bohnita, Michaelstraße 7:** Desayuno oder café-da-manha, südamerikanische Frühstücksspezialitäten aus Fairem Handel probieren  
**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste, Straßentheater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater  
**15:00 - 17:00 Haxthausenhof (hinter der Paderhalle):** Samba-Kaffee-Kränzchen mit den Querschlägern  
**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** DJ Johannes - Schlager, Oldies  
**16:30 AWO Leo, Leostraße 45:** Libori-Bingo  
**18:00 - 19:30 Rathausplatz:** Bierbrunnen, Livemusik mit dem Warburger Stadt- und Jugendorchester  
**18:00 - 20:00 Capitol Außenbühne, Leostraße 39:** Querschläger Samba-Show mit Tanz und Gesang  
**18:00 - 19:30 AWO Leo, Leostraße 45:** Karaoke  
**18:00 Liboriberg, Stratmanns Biergarten:** Saturday Nightfever mit der Band Sweet Dreams  
**19:00 - 21:00 Franz-Stock-Platz:** Mr. Irish Bastard, Irish-Folk-Punk  
**19:00 - 23:00 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** German Scotch  
**19:00 Raum für Kunst, Kötterha-**

**gen:** LiboriMär&Meer - Von der See: Piratengesichten, Seemannsgarn und Lieder von alten Seebären mit Alessandra Ehrlich  
**19:00 Liboriberg, Heitmanns Bierstube:** Jimmy Green, Livemusik  
**19:30 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** Keith Sanders, Musiker aus Cleveland/Ohio, USA mit Musik für die Seele und Disco-Fun  
**20:00 Capitol Außenbühne, Leostraße 39:** Goodbeats  
**20:30 - 20:45 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** Querschläger, - Schlagwerk, Trommelvergnügen und Partyspaß  
**21:00 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** Pools Garden, Qualitätspop in Beatles-Tradition - viel mehr als nur »Lemon Tree«!  
**21:00 - 21:45 Westerntor, vor Herz-Jesu-Kirche:** Querschläger  
**21:00 Raum für Kunst, Kötterhagen:** AlternativeLibori, Punk, Ska & Rock, aufgelegt von Andy & Zorro  
**21:00 Sputnik, Imadstraße:** Urban Utopia - Urban Techno Paderborn & Gäste. A Vision of Urban Techno  
**21:30 Bonifatius Hof:** Libori Nacht Kabarett, Mike & Aydin mit ihrem seit dem Brexit noch aktuelleren Programm »Nord-Süd-Gefälle«  
**23:00 Capitol Musiktheater, Leostraße 39:** Paderborn tanzt - Libori Edition, die besten Hits der Charts, 80er und 90er, als auch Black, Disco, House und Lieblingslieder.  
**23:00 Residenz am Marienplatz:** Libori Closing! Libori Closing meets Claus Casper

## Sonntag, 30. Juli

### KIRCHEN

**10:00 Hoher Dom:** Pontifikalamt mit den Familien  
**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz - Libori-Treff katholischer Verbände:** Tag der Familien, Familienbund der Katholiken im Erzbistum Paderborn - »Familie ist Zukunft - Mehr Generationengerechtigkeit wagen« - musikalische Unterhaltung durch Musikjugend Cäcilia Ostenland  
**17:00 Bartholomäuskapelle:** Angebote der Geistlichen Bewegungen und Gemeinschaften im Erzbistum Paderborn, Vesper mit Gemeinschaft der Seligpreisungen

### KULTUR & KIRMES

**11:00 - 17:00 Stadtbibliothek, Am Rothoborn:** »Komm doch mal runter...«, Schnupperangebote für Körper und Seele  
**11:30 Bonifatius Hof:** Jazzfrüh-schoppen mit dem Barny Bürger

### Trio

**13:00 - 18:00 Innenstadt:** Verkaufsoffener Sonntag  
**12:00 - 18:00 AWO Leo, Leostraße 45:** Kinderschminken  
**14:00 - 17:00 AWO Leo, Leostraße 45:** Night Birds - Live-Musik  
**14:00 Tourist Information, Marienplatz 2 a:** Stadtrundgang zu Libori, öffentliche Führung  
**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste, Straßentheater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater  
**15:00 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** Rene - der Mann mit der Gitarre, Balladen, RnB und Pop bis Schlager und Rock  
**16:00 Westphalen-Hofgarten, Giersstraße 1:** Ferrenz Pinter - Livemusik  
**17:00 Abdinghofkirche:** Cimbaso-Blechbläserensemble, Konzert mit dem Cimbaso-Blechbläserensemble und dem Bläserkreis der Städtischen Musikschule Paderborn

**18:00 AWO Leo, Leostraße 45:** Erika da Silva, Zumba & Samba  
**18:00 Liboriberg, Laffontien's Biergarten:** DJs von der Carambolage Music Hall  
**18:00 - 19:30 Rathausplatz:** Bierbrunnen, Livemusik mit dem Bundes Schützen Musikkorps Schwaney  
**18:30 - 22:30 Lenz-Bühne (Westernstraße vor Bücher Linne-mann):** Betty A. Unplugged Betty A. überzeugt mit einer starken Stimme, die man von der eher zierlich anmutenden Sängerin kaum erwartet.  
**19:00 - 20:30 Franz-Stock-Platz:** Banda Sandro, Raggaee und Global Pop-Dancehall verschmilzt mit Latin Grooves, fette Bläsersätze surfen auf dickem Beat  
**20:30 Rathausplatz, Kulturbrunnen:** »Die Feisten«  
**22:30 Paderquellgebiet:** Das große Sparkassen-Libori-Feuerwerk mit und von Flash Art - mehrfach Feuerwerksweltmeister.

**OB FIAT TIPO LIMOUSINE, 5-TÜRER ODER KOMBI  
GROSSE AUSSTATTUNG, VOLLER FAHRSPASS, ABER KLEINER PREIS**

**z.B. Fiat Tipo Pop Limousine**  
1.4 16V 70 kW (95 PS)

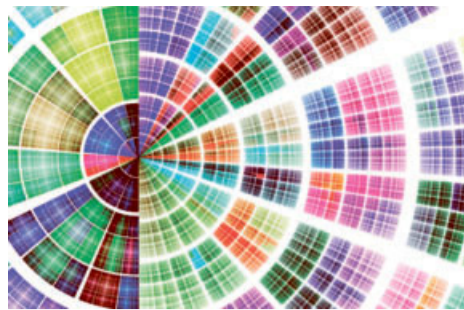
BEI UNS  
SCHON AB **11.990 €**



Kraftstoffverbrauch in l/100 km nach RL 80/1268/EWG: innerorts: 7,7, außerorts: 4,6, kombiniert: 5,7, CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 132 g/km; Kombiniert für alle Modelle: 6,3 - 3,7, CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 146-99 g/km



Bauer & Bickmeier GmbH  
33100 Paderborn · Detmolder Straße 120  
Tel.: 05251/1454-0 · www.rr-bb.de



# LIBORI-PROGRAMM

VERKAUFS-  
OFFENER  
SONNTAG:  
**30. Juli**  
13 bis 18 Uhr



## Programm, Angebote und Service an allen Tagen

### KIRCHE

**9:00 - 20:00 oberhalb der Domtreppe auf dem Domplatz:** Das Bonifatiuswerk präsentiert ein abwechslungsreiches Programm. Die Besucher können sich auf ein Gewinnspiel zum Thema »Die 10 Gebote« mit Preisen von Udo Lindenberg freuen und sich über die Arbeit des Diaspora-Hilfswerkes informieren. Für die kleinen Gäste gibt es ein Glücksrad mit tollen Gewinnen.

**09:30 - 18:00 Ars sacrale, Grube 7:** Das Museum für Sakrale Kunst ist für Besucher geöffnet.

**10:00 - 18:00 Zelt vor dem Dom:** Bilder der Kirche aus Bereichen des Erzbistums und Sammeldose zur deutsch-französischen Freundschaft: Freundschaft ist heilig - L'amitié est sacrée. City-Cards. Exklusiv im Zelt: die Espresso-Tasse mit dem Libori-Logo und die Briefmarke zum Zukunftsbild.

**11:00 - 18:00 Kleiner Domplatz:** Libori-Treff der katholischen Verbände

**11:00 - 18:30 Konrad-Martin-Haus, Kleiner Domplatz 15:** Missionsbasar

**11:00 - 19:00 Garten des Johannes-Hatzfeld-Hauses am kleinen Domplatz:** Caritas-Treff. Im täglichen Wechsel stellen caritative

Verbände und Initiativen im Erzbistum Paderborn ihre Arbeit vor. Mit Blick auf Dom und Paderquellen genießen die Gäste Kaffee und Kuchen oder lassen sich die Libori-Bratwurst schmecken. Dazu gibt es Getränke der Marke Josefs, hergestellt in der ersten behindertengerechten Brauerei Europas in Olsberg-Bigge.

(Samstag, 22. Juli: 15:45 - 19:00 ; Sonntag, 23. Juli: 11:30 - 19:00 )

**11:00 - 21:00 Evangelische Abdinghofkirche:** Libori-Treff am Abdinghof

**12:00 - 21:00 Garten des Forums St. Liborius (Grube 3):** Libori-Oase (am ersten Libori-Samstag ab 15:00 Uhr)

**13:00 Bartholomäuskapelle:** Atempause, Mittagsgebet (10 Minuten Stille und Gebet), täglich von Sonntag, 23., bis Samstag, 29. Juli

**17:00 Bartholomäuskapelle:** Vesper, Gebet mit geistlichem Impuls, täglich von Sonntag, 23. bis Freitag, 28. Juli (außer Dienstag)

**21:00 Bartholomäuskapelle:** Komplet (am Freitag findet die Komplet im Rahmen der Liturgischen Nacht in der Abdinghofkirche statt, am Samstag im Rahmen von »Nightfever« um 22.30 Uhr im Hohen Dom), täglich von So., 23. bis Samstag, 29. Juli

**»Freundschaft ist heilig« Paderborner Innenstadt (Sonntag, 23. Juli, bis Sonntag, 30. Juli):** Unter dem Libori-Leitwort stehen unterschiedliche Initiativen aus dem Teilprojekt Evangelisierung. Durch Aktionen an mehreren Orten in der Paderborner Innenstadt sollen Libori-Besucher sehen, hören und erleben können, was **Lobpreis und Anbetung an Libori, Kirche des Michaelsklosters:** Von Freitag, 28. Juli, 23.00 Uhr, bis Samstag, 29. Juli, 17.30 Uhr (nach der Liturgischen Nacht), werden sich in der Kirche des Michaelsklosters unterschiedliche Gruppen, Initiativen und Einzelpersonen mit Musik, Gebet und Stille abwechseln, um für das Anliegen der Evangelisierung zu beten.

### LIVE-ÜBERTRAGUNGEN

Live-Übertragungen im Internet über [www.domradio.de](http://www.domradio.de) sowie über [www.katholisch.de](http://www.katholisch.de) in Bild und Ton. Darüber hinaus über die Fernsehsender EWTN (Satellit Astra, Frequenz 12460 MHz) und bibeTV (Satellit Astra, Frequenz 12552 MHz, Kabel).

**Samstag, 22. Juli, 15:00:** Eröffnung der Liboriwoche. Pontifikalvesper und Erhebung der Reliquien des heiligen Liborius.

**Sonntag, 23. Juli, 9:00:** Hochfest

des Heiligen Liborius. Pontifikalamt mit Erzbischof Hans-Josef Becker.

**Montag, 24. Juli, 11:00:** Pontifikalamt zum Liborifest mit den Frauen.

Dienstag, 25. Juli, 11:00: Pontifikalamt zum Liborifest mit dem Landvolk.

**Dienstag, 25. Juli, 17:00:** Schlussfeier des Libori-Triduums. Prozession mit dem Libori-Schrein über den Domplatz, Beisetzung der Reliquien in der Krypta.

### KULTUR & KIRMES

**9:00 - 20:00 Domplatz:** Pottmarkt (Samstag, 22. Juli, ab 12:00 Uhr und Sonntag, 23. und 30. Juli, ab 11:00 Uhr)

**10:00 - 18:00 Weltladen »La Bohémie«, Michaelstraße 7:** Der Kaffeegarten ist täglich (Montag bis Samstag) geöffnet, sonntags von 12:00 bis 18:00 Uhr.

**11:00 - 20:00 St. Vincenz-Krankenhaus, Am Busdorf 2:** St. Vincenz-Krankenhaus - Liboriaktion 2017, Mitarbeiter verpflichten die Libori-Gäste für einen guten Zweck.

**12:00 Liboriberg:** Kirmes

**12:00 Liboriberg - Almhütte:** Unterhaltungsshows mit der Band Alpenstarkstrom und Hofnarr Luigi

**12:00 Le-Mans-Wall/Franziskaner-mauer, Laffontien's Biergarten:** jeden Tag ab 18:00 Uhr DJ's von der Carambolage-Music-Hall und Livemusik der Extraklasse

**13:00 Kamp (Theodorianum):** Plaza Europa, Kulinarisches aus ganz Europa und gemütlicher Treffpunkt

**12:00 - 21:00 Bonifatiushof, hinter dem Bonifatiuswerk am Kamp:** Der Bonifatiushof lädt auch in diesem Jahr wieder in gemütlicher Atmosphäre bei Essen und Getränken zum Verweilen und Plaudern mit Freunden ein. Außerdem auf dem Bonifatiushof: Libori-Nachtkabarett mit Stani und weiteren Künstlern sowie Musikfrühstücken an den Sonntagen.

**14:00 - 19:00 Westphalenhof:** Westphalen-Hofgarten, Begegnung bei Würstchen, Bier und Kuchen, täglich ab 16:00 Uhr findet ein wechselndes Unterhaltungsprogramm statt.

**15:00 - 18:00 Franz-Stock-Platz:** Platz der kleinen Künste, der Libori-Beitrag des Kulturamts Paderborn setzt einen neuen Akzent am Franz-Stock-Platz, der über Libori bei familiengerechter Gastronomie zum »Platz der kleinen Künste« mit nicht ganz so lauten Nischenprogrammen wird. Ausführliche Programminformationen

gibt es unter <https://www.paderborn.de/pdck>

**17:00 Die Garage, Le-Mans-Wall 5:** jeden Tag Party Non Stop mit DJ Andy

**18:00 Jühenplatz:** Libori-Lounge mit angenehmer Loungemusik und kulinarischen Köstlichkeiten

18:00 Liboriberg, Stratmanns Biergarten: Seniorentreff

**19:00 Liboriberg, Auffenbergs Biergarten:** jeden Abend Stimmungsmusik

### SERVICE, HILFE, SICHERHEIT

11:00 - 23:00 Liboriberg/Ecke Rosenstraße: Sanitätsversorgung während der Libori-Kirmes durch den Malteser Hilfsdienst in Zusammenarbeit mit der Paderborner Feuerwehr; Babywickelstation, Betreuung verlorener geangener Kinder; eine weitere Babywickelstation gibt es im historischen Rathaus zu den Öffnungszeiten des Familienservicecenters der Stadt Paderborn.

14:00 - 23:00 Rosentor: Libori-Wache der Kreispolizeibehörde Paderborn in Zusammenarbeit mit dem Büro für Ordnung, Schutz und Sicherheit (B.O.S.S.) der Stadt Paderborn

ab 23:00 Kamp: Mobile Wache der Polizei (bis Veranstaltungsende)



Eine Werbung der Ford-Werke GmbH

Ab 08.07. bei uns

# Der neue Ford Fiesta.

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

### FORD FIESTA COOL & CONNECT

Ford SYNC 3 mit AppLink und 6,5"-Touchscreen, Klimaanlage, Außenspiegel elektrisch anklappbar, Park-Pilot-System hinten, Fahrspur-Assistent, Nebelscheinwerfer mit statischem Abbiegelicht.

Günstig mit 36 monatl. Leasingraten von

€ 89,-<sup>1</sup>

oder schon für

€ 12.900,-<sup>2</sup>

Anschaffungspreis (zzgl. Überführungskosten)	12.900,- €
Leasing-Sonderzahlung	2.355,74 €
Nettodarlehens-/Gesamtkreditbetrag	10.694,26 €
Laufzeit	36 Monate
Gesamtauflistung	30.000 km
Sollzinssatz p. a. (fest)	4,65 %
Effektiver Jahreszins	4,75 %
Voraussichtlicher Gesamtbetrag <sup>3</sup>	5.559,74 €
Finanzleasingrate	88,- €
Technik-Service	1,- €



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung): Ford Fiesta: 6,1 (innerorts), 3,9 (außerorts), 4,7 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 107 g/km (kombiniert).

Ihr individuelles Angebot können Sie z. B. bei den nachfolgenden Händlern erhalten:

**B. Humborg Kraftfahrzeuge GmbH & Co. KG**  
Dringenberger Straße 89-95 · 33014 Bad Driburg  
Telefon: 05253 40090

**Autohaus Bodach GmbH & Co. KG**  
Zum Burgtor 5 · 34434 Borgentreich  
Telefon: 05645 402

**Autohaus Wilhelm Heine** (Inh. Maik Heine)  
Albaxer Straße 63a · 37671 Höxter  
Telefon: 05271 4908060

**Franz Kleine Automobile GmbH & Co. KG**  
Rathenaustraße 79-83 · 33102 Paderborn  
Telefon: 05251 2080

**FordStore Heine** (Inh. Maik Heine)  
Heinrich-Spieler-Str. 22 · 32839 Steinheim  
Telefon: 05233 951377

**Menger GmbH & Co. KG**  
Dalhauser Straße 49 · 37688 Beverungen  
Telefon: 05273 369800

**Auto-Sommer GmbH & Co. KG**  
Driburger Straße 12 · 33034 Brakel  
Telefon: 05272 390150

**Autohaus Wilhelm Heine** (Inh. Maik Heine)  
Nieheimer Straße 33 · 37696 Marienmünster  
Telefon: 05276 451

**Varnholt GmbH & Co. KG**  
Münsterstraße 5-7 · 33104 Paderborn  
Telefon: 05254 97755

[www.fordpartner-hochstift.de](http://www.fordpartner-hochstift.de)

Wir sind für mehrere Leasinggeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

<sup>1</sup>Ein Ford Lease km-Leasing-Angebot für Privatkunden. Ford Lease ist eine Produktgruppe der ALD Auto Leasing D GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg. Das Angebot gilt für noch nicht zugelassene, berechnete Ford Pkw-Neufahrzeuge und stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Nach Vertragsschluss besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Der Technik-Service ist obligatorisch, eingeschlossen hierin sind Wartungs- und Inspektionsarbeiten sowie anfallende Verschleißreparaturen in vereinbartem Umfang. Weitere Details und Informationen zu Ausschlüssen erfragen Sie bei uns im Autohaus. <sup>2</sup>Gilt für einen Ford Fiesta Cool & Connect 3-Türer 1.1-Benzinmotor 52 kW (70 PS). <sup>3</sup>Summe aus Leasing-Sonderzahlung und mit Leasingraten. Zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Pz.-Verschleiß; Mehrkilometer 0,07 €/km, Minderkilometer 0,04 €/km (2.500 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei).

**Miele**  
IMMER BESSER



**Endlich eine Miele.**

Beste Qualität, beste Preise, beste Laune. Die neuen Miele Active Geschirrspüler.

- **Besteckschublade oder Besteckkorb:** Wählen Sie zwischen der komfortablen Besteckschublade oder dem platzsparenden Besteckkorb.
  - **Beste Reinigungsergebnisse:** Auch hartnäckige Verschmutzungen haben in Miele Geschirrspülern keine Chance.
  - **Höchste Lebensdauer:** Miele testet jeden Geschirrspüler auf eine Lebensdauer von 20 Jahren\*\*.
- \* Der Preis gilt für die Stand- und Unterbau Geschirrspüler Active, ausgenommen die Unterbau-Geschirrspüler G 4203 SCU Active und G 4203 U Active in Edelstahl CleanSteel. Unverbindliche Preisempfehlung in EUR inkl. MwSt.  
\*\* Entspricht 7.500 Programmabläufe

Mehr Informationen bei uns:

küchenplus 1000m<sup>2</sup> Großauswahl auf 2 Etagen  
electroplus  
Wir machen das Leben leichter!

**SCHIED**  
HAUSGERÄTE & KUNDENDIENST  
KÜCHEN & MODERNISIERUNG  
Friedrichstr. 57 • 33102 Paderborn • Fon: 05251 23119  
info@schied-gmbh.de • www.schied-gmbh.de

**In Paderborn fest verwurzelt**

Allianz Generalvertretung Köhler OHG

Sie gehören zu den Klassikern der Fernsehwerbung aus den 1980er-Jahren: Der Spot mit dem übel gelaunten Nachbarn, der am Ende eines Rechtsstreits dem mit einem Kirschkern schießenden Nachbarn ein zerknirshtes Lächeln schenkt. Oder der Film mit dem Cabriofahrer, der mitten in Neapel ein Tomatenchaos verursacht. Mit diesen Happy-End-Geschichten hat sich die Allianz-Versicherung in die Köpfe der Menschen gebracht.

»Noch heute werden wir auf diese Werbung angesprochen«, sagt Peter Köhler. Gemeinsam mit seiner Frau Manuela ist er Geschäftsführer der Allianz Generalvertretung Köhler OHG mit Büros in Paderborn (Detmolder Straße) und Bad Wünnenberg (Mittelstraße).

Peter Köhler kann sich noch gut an die prägnante Werbung erinnern. Schließlich begann er am 1. April 1985 seine Karriere als Versicherungskaufmann und kennt die Branche seit nunmehr über 30 Jahren. Seit 1991 ist Peter Köhler für die Allianz tätig; Hier lernte er auch seine heutige Frau kennen. Am 1. Januar 2016 gründete das Paar die OHG - und legte damit ein klares Be-

kenntnis zur Region ab. »Wir fühlen uns im Kreis Paderborn fest verwurzelt«, sagt Manuela Köhler. Das gemeinsame kleine Unternehmen zählt mittlerweile acht weitere Beschäftigte. »Ohne Team geht gar nichts«, finden Peter und Manuela Köhler. Das gilt in einem sich stetig wandelnden Versicherungs-Markt mit immer neuen technischen Möglichkeiten umso mehr. Rationalisierung bedeutet nicht, dass Personal eingespart wird. »Wir erreichen die Kunden dort, wo diese erreicht werden möchten«, sagt Peter Köhler. Aus Hausbesuchen werden Videokonferenzen, Vertragsabschlüsse werden gerne online getätigt, wobei die persönliche Beratung dennoch unverzichtbar ist.

Stolz ist der gelernte Versicherungskaufmann auf die Zertifizierung der OHG: Der TÜV Rheinland hat ihr eine »besondere Expertise im Firmengeschäft« bescheinigt. Dafür gab es das Zertifikat »Versicherungsfachspezialist Firmen«. Auch eine eigene Schadenabwicklung zeichnet die Allianz Generalvertretung Köhler OHG aus. Der persönliche Kontakt zu den Menschen ist wichtig. Dieser erstreckt sich nicht nur auf das Berufliche.



Manuela und Peter Köhler sind überzeugt vom Standort Paderborn.

Foto: Heiko Appelbaum

Peter Köhler steht als Saxophonist der Band Soul Scotch an der Seite von Paul Gough oft im Rampenlicht und hat schon zu Libori und beim Frühlingsfest für Begeisterung gesorgt.

Manuela Köhler bezeichnet den Paderborner Wochenmarkt als einen ihrer »Lieblingssorte«. Hier kauft die leidenschaftliche Köchin die Zutaten für ihre Gerichte. Die regionale, saisonale Küche ist ihr besonders ans Herz gewachsen.

Ein weiteres Bekenntnis zur Paderstadt dokumentieren die Köhlers durch ihre Zugehörigkeit zur Werbegemeinschaft. »Natürlich legen wir unseren Kunden in Paderborn auch den roten Teppich aus« macht Manuela Köhler deutlich. Und wer das Büro in der Detmolder Straße betritt, hat sogleich die ganze Welt im Blick: Eine eindrucksvolle Weltkarte ziert den Eingangsbereich. Kunden, die über den roten Teppich treten, summen

nicht selten die zu den 80er-Jahre-Spots gehörige Melodie. Der eingängige Text dazu ist ebenfalls ein Klassiker der Werbesprache: »Denn wer sich Allianz versichert, der ist voll und ganz gesichert...«

- <https://vertretung.allianz.de/koehler.ohg>
- Info: Ausflug in die Vergangenheit gefällig? Die Allianz-Werbespot-Klassiker gibt es mittlerweile auch auf YouTube.

Heiko Appelbaum

Sie sind dabei: Mitglieder der Werbegemeinschaft Paderborn



**Selbstverständlich Mitglied**

B & B Hausgeräte und Service präsentiert sich in schmucken Räumen

Es war gefühlt eine lange Reise, aber sie hat sich gelohnt: Am 1. Januar 2005 eröffneten Walter Baumeister und Friedhelm Bertels ihren Fachhandel für Hausgeräte an der Balhornstraße in Paderborn.

Nach knapp zehn Jahren wurde es Zeit für eine räumliche Veränderung: Direkt neben dem vormaligen Geschäft zogen die Unternehmer mit ihren Mitarbeitern in eine neue Immobilie. Jetzt ist auch das Drumherum fertig: Nach erfolgreichem Umbau des Wohn- und Geschäftshauses begrüßen die gelernten Einzelhandelskaufmänner ihre Kunden jetzt in der Balhornstraße 29 in neuem Ambiente - und sind endlich angekommen.

Neben der verkehrsgünstigen Lage punktet B & B Hausgeräte und Service mit einer Vielzahl an kostenlosen Parkplätzen, was insbesondere für Selbstaholer von Vorteil ist. Schließlich sind die Hausgeräte - vom Kühlschrank über die Waschmaschine bis zum Herd - zumeist recht voluminös. Daher bieten Walter Baumeister und Friedhelm Bertels ihren Kunden auch einen umfassenden Liefer- und Montageservice inklusi-

ve Altgeräte-Entsorgung an. Beide sprechen gerne von ihrem »Rundum-Sorglos-Paket«.

Die fachgerechte Beratung gehört dazu: »Ein persönliches Gespräch ist durch nichts zu ersetzen«, weiß Walter Baumeister. Dafür kommen die Kunden auch aus einem weiten Umkreis nach Paderborn.

Wenn es um den Service geht, vertrauen die beiden Inhaber auf ihre Mitarbeiter. Zwei Verkäufer und drei Auslieferungsmonteur gehören zum Team.

Umfangreiche Beratung steht auch im Fokus, wenn es um größere Herausforderungen geht. Schließlich bietet B & B Hausgeräte und Service die Planung ganzer Küchen an. »Von der kleinen Nischenküche bis zur großen Kochlandschaft ist alles möglich«, sagt Friedhelm Bertels.

Ob Einzelgerät oder Küche: Immer sind prominente Partner mit im Boot. So setzt B & B Hausgeräte und Service auf bewährte Marken wie Miele, AEG, Bosch, Siemens und Liebherr; im Bereich Küche arbeitet das Unternehmen mit Nobilia zusammen.

Die Mitgliedschaft in der

Werbegemeinschaft Paderborn ist für Walter Baumeister und Friedhelm Bertels eine Selbstverständlichkeit: Zusammenhalt und das deutliche Bekenntnis zum Standort Paderborn gehören ebenso dazu, wie das gemeinsame Auftreten bei Aktionstagen und im Bereich der Außendarstellung. »Man muss das Wir nicht nur auf sein eigenes Unternehmen beziehen, sondern den Kreis größer ziehen«, sagt Walter

Baumeister. Kommen wir noch einmal zur verkehrsgünstigen Lage: Auch eine Bushaltestelle vom PaderSprinter ist nicht weit entfernt. Kunden, die per Bus zu B & B Hausgeräte und Service reisen und dort etwa ein Hausgerät kaufen, sollten jedoch den Lieferservice in Anspruch nehmen. Das Gewicht einer Waschmaschine ist schließlich nicht zu unterschätzen...«

Heiko Appelbaum



Walter Baumeister (links) und Friedhelm Bertels werben für eine gut ausgestattete Küche.

Foto: Heiko Appelbaum

LIBORI – Paderborns fünfte Jahreszeit

Wir wünschen viel Spaß!



Westfälisches Volksblatt  
die Lokalzeitung

**MAMMOGRAPHIE SCREENINGZENTRUM PADERBORN**

Telefon (0 52 51) 8 72 96 60  
www.mammographiescreening.com



Neuer Platz 4 | 33098 Paderborn

RADIOLOGIE AM THEATER

GEMEINSCHAFTSPRAXIS FÜR RADIOLOGIE

Telefon 0 52 51 / 10 55 - 0 | www.radiologie-am-theater.de

- Offene Kernspintomographie (MRT)
- Computertomographie (CT)
- Röntgen (digital/Vollfeld)
- Schmerztherapie
- Strahlentherapie
- Sonographie
- Mammographie / Tomosynthese
- Mammasonographie
- Mamma-MRT

## Neues aus dem Südring

## Alle stehen auf Levi's

### Absolutes Revival

Ein absolutes Revival erlebt momentan die Marke »Levi's«. Waren die Jeans - speziell die Marke 501 - in den '90 Jahren noch echte Statussymbole der Jugend ist es in den letzten Jahren bedeutend ruhiger um die Marke geworden. Levi's stand und steht für Qualität, war aber einfach nicht mehr hip. Das hat sich in den letzten Monaten mächtig geändert, weiß Roland Nitsche aus the Store & Jeans Depot im Südring zu berichten. »Die Marke ist jetzt wieder richtig angesagt. Auslöser hierfür waren die weißen T-Shirts mit dem großen, roten Logo-Abdruck im Brustbereich.« Die Nachfrage nach diesen Shirts ist wie aus dem nichts geradezu explodiert. »Mittlerweile sind die T-Shirts an vielen Stellen ausverkauft, so Nitsche. »Bei uns im Store gibt

es aber immer eine große Anzahl unterschiedlicher Größen für Damen und Herren.«

Doch woher kommt der Hype? Dahinter steckt eine clevere Marketing-Idee des Herstellers. Levi's arbeitet stark mit sogenannten Influencern zusammen. Das sind Personen, die aufgrund ihrer starken Präsenz und hohen Ansehens in den sozialen Netzwerken eine Vorbildfunktion haben. Diese haben die Shirts geschenkt bekommen und dann Bilder von sich veröffentlicht, bei denen sie diese Tragen.

Der Hype bezieht sich mittlerweile auch nicht mehr nur auf die Shirts. Auch die Nachfrage nach Jeans von Levi's zieht deutlich an. Wer momentan mit der Mode gehen will kommt an der Marke nicht vorbei.



Sandra und Roland von the Store & Jeans Depot sind verblüfft über den neuen Hype um Levis.



Bei mister\* lady im Erdgeschoss des Centers ist kräftiges Sparen abgesagt. Ilona Siegel (links) und Ina-Andrea Berisha. freuen sich auf viele Kunden.

## Jetzt kräftig sparen

Der Sommer hat gerade erst richtig begonnen und für viele steht der Urlaub erst noch vor der Tür. Wer hierfür noch auf der Suche nach einem passenden Sommer-Outfit ist sollte jetzt in den Südring kommen. In vielen Geschäften des Centers

kann kräftig gespart werden. Nicht nur bei den vielen Modengeschäften heißt es schlicht und ergreifend »Alles muss raus«. Die Reduzierungen ziehen sich quer durch das gesamte Sortiment und erreichen teilweise bis zu 70 Prozent. »Ein

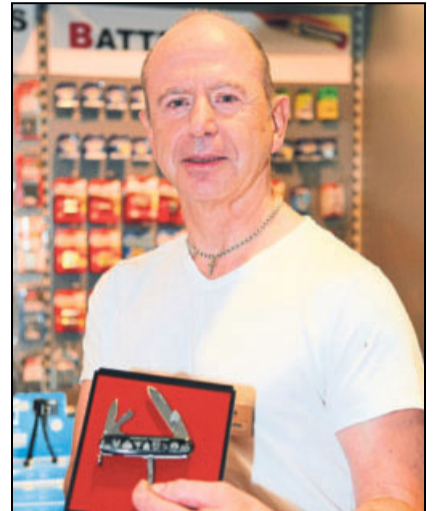
Besuch lohnt sich jetzt besonders weil zu diesem Zeitpunkt die Auswahl noch sehr groß ist«, so Center-Leiter Steffen Richert. »Dank der großen Vielfalt der im Südring beheimateten Geschäfte wird hier mit Sicherheit jeder fündig.«

**E-Bike-Depot**  
 powered by **BOSCH**  
**2-Rad Schwede** GmbH & Co.  
 IHR ZWEIRADMARKT  
 www.2-rad-schwede.de  
 Frankfurter Weg 32a · 33106 Paderborn  
 Telefon (0 52 51) 7 53 70 · Telefax 7 49 65

## Für Paderborn-Fans

### Stadtmesser bei Kruse

Paderborn ist mehr als nur eine Stadt zum Wohnen und Arbeiten. Der besondere Charme der Stadt ist besonders jetzt zu Libori an allen Ecken und Enden zu spüren. Für echte Paderborn-Fans gibt es exklusiv bei Foto Kruse in der Südring-Ladenstraße das Stadtmesser Paderborn von Victorinox. »Bei dem Messer handelt es sich um das sehr beliebte Modell 'Spartan' mit zwölf Funktionen«, so Inhaber Peter Konen, »es ist in schwarz gehalten und auf einer Seite mit der Paderborner Skyline und dem Schriftzug 'Domstadt Paderborn' versehen.«



Hubertus Rüter ist bei Foto Kruse in der Südring-Ladenstraße der Fachberater für alle Produkte von Victorinox.

Das Messer ist nicht nur für Sammler höchst attraktiv. Die hochwertige Bedruckung verleiht auch nach häufiger Benutzung und nach vielen Jahren nicht an Qualität und ist somit für den häufigen Einsatz prädes-

tiniert. »Das Paderborn-Messer ist eine tolle Geschenkidee für alle Fans der Paderstadt. Es vereint die hohe Qualität von Victorinox mit einem lokalen Design«, so Peter Konen.

Interessenten können das Messer übrigens auch Online bei Foto Kruse kaufen. Die Internetadresse lautet [www.fotokruse.com](http://www.fotokruse.com).

die **thiel** gruppe. automobile Leidenschaft seit 1929.

# Libori Knaller!

### Golf „SOUND“ 1.0 TSI

81 kW (110 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,9; außerorts 4,1; kombiniert 4,8;  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert g/km: 109, Effizienzklasse B

Deep Black Perleffekt, 4-türig, 16" LM-Räder „Woodstock“, SHZ vo., Klimaanlage „Air Care Climatronic“, APP-Connect u. „Volkswagen Media Control“, Außenspiegel el. anklappbar, Umfeldbeleuchtung, Licht- u. Sicht-Paket, Multifunktionslenkrad Leder, Navigation „Discover Media“ u.v.m. **Inklusive Anschlussgarantie<sup>1</sup>**

Beispiel Privatleasing

Sonderzahlung:	1.990,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	22.248,03 € <sup>2</sup>	Vertragslaufzeit:	48 Monate
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	1,69 %	Gesamtbeitrag:	11.494,00 €
Effektiver Jahreszins:	1,69 %	<b>Monatl. Rate:</b>	<b>198,00 €<sup>3</sup></b>

### Golf GTI 2.0 TSI

169 kW (230 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 7,8; außerorts 5,5; kombiniert 6,4;  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert g/km: 148, Effizienzklasse D

Pure White, 4-türig, 17" LM-Räder „Brooklyn“, LED-Scheinwerfer f. Abblend- u. Fernlicht mit Tagfahrlicht, SHZ vo., Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Licht- u. Sicht-Paket, Multifunktions-Sportlenkrad Leder, Seitenscheiben hi. + Heckscheibe abgedunkelt zu 65% lichtabsorbierend, Navigation „Discover Media“ u.v.m.

Beispiel Privatleasing

Sonderzahlung:	1.990,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	27.229,06 € <sup>2</sup>	Vertragslaufzeit:	48 Monate
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	1,69 %	Gesamtbeitrag:	13.942,00 €
Effektiver Jahreszins:	1,69 %	<b>Monatl. Rate:</b>	<b>249,00 €<sup>3</sup></b>

Abbildung zeigt Sonderausstattung. Irrtum, Änderung, Zwischenverkauf vorbehalten.

<sup>1</sup>5 Jahre Garantie bei den SOUND Sondermodellen serienmäßig, bei allen anderen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie bei einer max. Gesamtleistung von 50.000 km durch den Hersteller optional. Über die weiteren Einzelheiten zur Garantie informieren wir Sie gern.

<sup>2</sup>Inkl. Selbstabholung u. Zulassung.

<sup>3</sup>Ein Angebot Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrages nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



Volkswagen Zentrum Paderborn Karl Thiel GmbH & Co. KG, Detmolder Str. 73, 33100 Paderborn, Tel. 05251 504-0

[www.thiel-gruppe.de](http://www.thiel-gruppe.de)

# enjoy - WERKSVERKAUF

**5 %  
Extra Rabatt**

BOXSPRING BETTEN • MATRATZEN

**5 %  
Extra Rabatt**

## LIBORI SONDERVERKAUF



**998,-**  
UVP 2.279,00 €

Liegefläche 140 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaum-Outside-Topper über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.759,-**  
UVP 3.899,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaum-Outside-Topper über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.649,-**  
UVP 3.659,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaum-Outside-Topper über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.709,-**  
UVP 3.799,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaum-Outside-Topper über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.959,-**  
UVP 4.349,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaum-Outside-Topper über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.699,-**  
UVP 3.775,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaum-Outside-Topper über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 68 cm

*enjoy*  
**Wo guter Schlaf beginnt**



**1.599,-**  
UVP 3.579,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaum-Outside-Topper über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.739,-**  
UVP 3.864,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaum-Outside-Topper über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.995,-**  
UVP 4.430,00 €

Motorversion I / 180 x 200 cm  
Box: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern mit Kaltschaummatratzen über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl/ Liegehöhe: ca. 65 cm

Top Service - Lieferung und Montage. Alle genannten Preise sind Abholpreise inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer ohne Zubehör.

**50% - 70% SPAREN UND ZUSÄTZLICH...**

**5% Libori Rabatt**  
**0% Finanzierung 12 Monate**

**10 TAGE LIBORI SONDERVERKAUF**

**Mit verkaufsoffenem  
Sonntag am 30.07.17**

<b>DONNERSTAG</b> <b>20</b> Juli 10:00 - 18:00 Uhr	<b>FREITAG</b> <b>21</b> Juli 10:00 - 18:00 Uhr	<b>SAMSTAG</b> <b>22</b> Juli 10:00 - 16:00 Uhr	<b>MONTAG</b> <b>24</b> Juli 10:00 - 18:00 Uhr	<b>DIENSTAG</b> <b>25</b> Juli 10:00 - 18:00 Uhr
<b>MITTWOCH</b> <b>26</b> Juli 10:00 - 18:00 Uhr	<b>DONNERSTAG</b> <b>27</b> Juli 10:00 - 18:00 Uhr	<b>FREITAG</b> <b>28</b> Juli 10:00 - 18:00 Uhr	<b>SAMSTAG</b> <b>29</b> Juli 10:00 - 16:00 Uhr	<b>SONNTAG</b> <b>30</b> Juli 13:00 - 18:00 Uhr

**enjoy - Wo guter Schlaf beginnt**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Wende-Matratze  
Gesamthöhe 22 cm  
kombiniert Härtegrad 2 und 3  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 499,00 €  
80/90/100 x 200 cm  
**199,- €**

UVP 799,00 €  
140 x 200 cm  
**299,- €**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Kaltschaum-Matratze  
Höhe 22 cm  
Raumgewicht 60  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 889,00 €  
80 / 90 / 100 x 200 cm  
**399,00 €**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 22 cm, 5,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 1149,00 €  
80 / 90 / 100 x 200 cm  
**499,00 €**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 24 cm, 7,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 30 °C

UVP 1495,00 €  
80 / 90 / 100 x 200 cm  
**699,00 €**

enjoy schlafsysteme GmbH  
Frankfurter Weg 54-58  
33106 Paderborn  
Tel: 05251 1846600



Öffnungszeiten Werksverkauf:  
Montag bis Freitag: 10:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 16:00 Uhr  
verkaufsoffener Sonntag: 13:00 - 18:00 Uhr